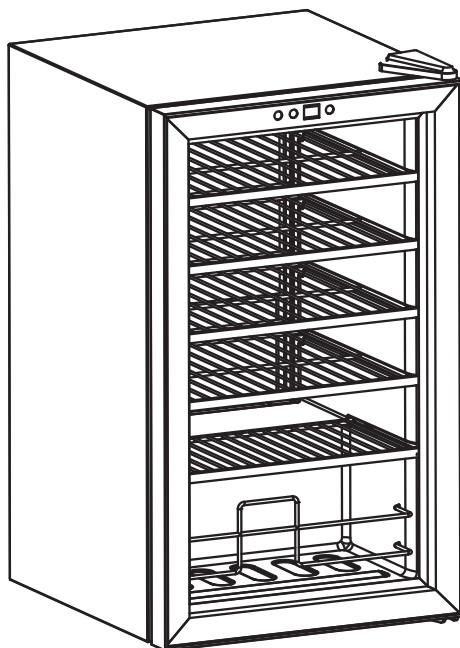
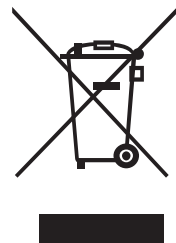




IN230600103V04

800-150V70_800-150V90

WINE COOLER
REFROIDISSEUR DE VIN
ENFRIADOR DE VINO
REFRIGERADOR DE VINHO
WEINKÜHLER
REFRIGERATORE PER VINO
RĂCITOR DE VIN



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

To ensure proper use of this appliance and your safety, please read the following instructions completely before operating.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING: Read all of the instructions before using this appliance. When using this appliance, always exercise basic safety precautions, including the following:

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Read all of the instructions before using this appliance.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this use and care guide.
- This Countertop Refrigerator must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used. See grounding instructions in the installation section.
- Never unplug your Countertop Refrigerator by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- Repair or replace immediately, all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug or the connector end.
- Unplug your Countertop Refrigerator before cleaning or before making any repairs.
Note: If for any reason this product requires service, we strongly recommend that a certified technician performs the service.
- If your old Countertop Refrigerator is not being used, we recommend that you remove the doors and leave the shelves in place. This will reduce the possibility of danger to children.
- This Countertop Refrigerator should not be recessed or built-in in an enclosed cabinet. It is designed for freestanding installation only.
- Do not operate your Counter top Refrigerator in the presence of explosive fumes.
- Your Countertop Refrigerator was NOT designed to store perishable foods. Store only bottled or canned beverages.

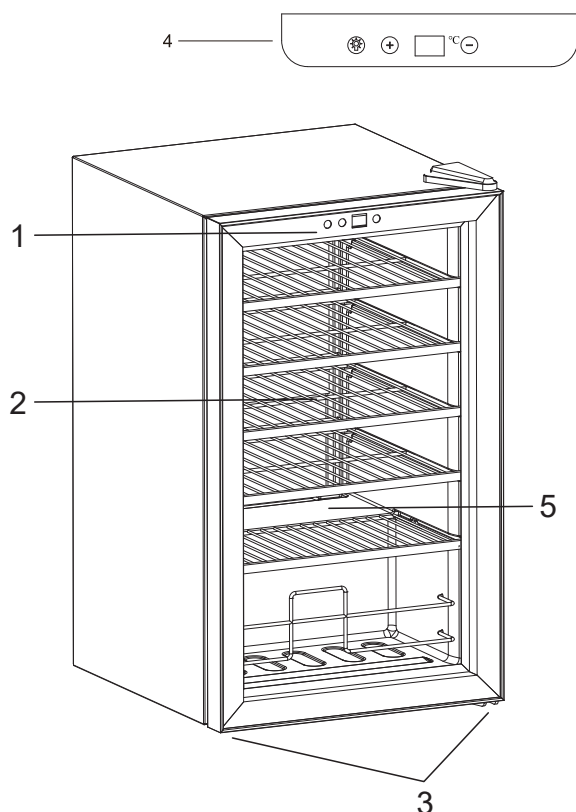
SAVE THESE INSTRUCTIONS



DANGER

Risk of child entrapment. Before you throw away your old appliance, take off the doors, Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

Parts and Features



- 1 .Interior Light
- 2.Wire Shelves(5)
- 3.Adjustable Leveling Legs
- 4. Touch Control Panel
- 5.Tinted Double Pane Glass Door
- 6.Drip Tray in Back(not shown)



- **DANGER**-Risk of fire or Explosion. Flammable Refrigerant Used. To Be Repaired Only By Trained Service Personnel. Do Not Puncture Refrigerant Tubing.
- **CAUTION**--Risk of fire or Explosion. Dispose Of Property In Accordance With Federal Or Local Regulations. Flammable Refrigerant Used.
- **CAUTION** - Risk Of Fire Or Explosion. Flammable Refrigerant Used. Consult Repair Manual/Owner's Guide Before Attempting To Service This Product. All Safety Precautions Must be Followed.
- **CAUTION** - Risk Of Fire Or Explosion Due To Puncture Of Refrigerant Tubing; Follow Handling Instructions Carefully. Flammable Refrigerant Used.

Installing Your Countertop Refrigerator

Unpacking Your Countertop Refrigerator

1. Remove all packaging material. This includes the foam base and all adhesive tape holding the Countertop Refrigerator accessories inside and outside.
2. Inspect and remove any remaining packing, tape or printed materials before powering on the Countertop Refrigerator.

Leveling Your Countertop Refrigerator

- Your Countertop Refrigerator has two leveling legs which are located in the front corners. After properly placing your Countertop Refrigerator in its final position, you can level your Countertop Refrigerator.
- Leveling legs can be adjusted by turning them clockwise to lower your Countertop Refrigerator or by turning them counterclockwise to raise your Countertop Refrigerator. The Countertop Refrigerator door will close more easily when the two front leveling legs are extended slightly.

Proper Air Circulation

- To ensure that your Countertop Refrigerator works at the maximum efficiency it was designed for, you should install it in a location where there is proper air circulation and electrical connections.
- The following are recommended clearances around the Countertop Refrigerator:
Sides.....2"(50mm)
Top.....2"(50mm)
Back.....2"(50mm)
- Do not over fill your Countertop Refrigerator for proper cooling.

Note: If your Countertop Refrigerator has been tilted for any reason, wait 24 hours before plugging it in.

Drip Tray

Ensure the drip tray in the rear of the unit is in the proper position.

WARNING: ELECTRICAL REQUIREMENT - SHOCK HAZARD

Electrical Requirement

- Make sure there is a suitable power outlet(220-240V)with proper grounding to power the Countertop Refrigerator.
- Avoid the use of three prong adapters or cutting off the third grounding prong in order to accommodate a two prong outlet. This is a dangerous practice since it provides no effective grounding for the Countertop Refrigerator and may result in shock hazard.

Installation Limitations

- Do not install your Countertop Refrigerator in any location not properly insulated or heated (e.g., garage). Your Countertop Refrigerator was not designed to operate in ambient temperature settings below 13°C.
- Select a suitable location for the Countertop Refrigerator on a hard even surface away from direct sunlight or heat source (e.g., radiators, baseboard heaters, cooking appliances). Any floor unevenness should be corrected with the leveling legs located on the front and rear bottom corners of the Countertop Refrigerator.
- Your Countertop Refrigerator is designed for freestanding installation only. It is not designed for built-in application.

Note: This unit is for indoor use only.

Use of Extension Cord

- Avoid the use of an extension cord because of potential safety hazards under certain conditions. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot outlet that will accept the plug, The marked rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the appliance.

LED

- The light source of this luminaire is not replaceable.

Using Your Countertop Refrigerator

Startup

Connect the power cord to a standard wall outlet. Do not use a GFCI outlet to connect the unit. After connection, you will immediately hear a short beep.

Temperature -Adjustable Thermostat Control

- Press the  to turn on or turn off the inside LED Light.
- The default temperature is 6°C .Use the  and  buttons to set the desired temperature between the range of 4°C~16°C.
- After the power is connected, the screen will display the current temperature inside the machine. When the temperature is being set, the display will flash. After a few seconds, it will revert to its current internal temperature reading. The digital display reading will adjust as the unit cools. While the unit is adjusting to the new setting, press the  or  buttons to view the selected temperature setting.
- If there is a power outage, the unit will revert to the last temperature setting once power is restored.

Loading Beverages

When first loading the Countertop Refrigerator to full capacity, we recommend the following steps to effectively cool a large number of beverages.

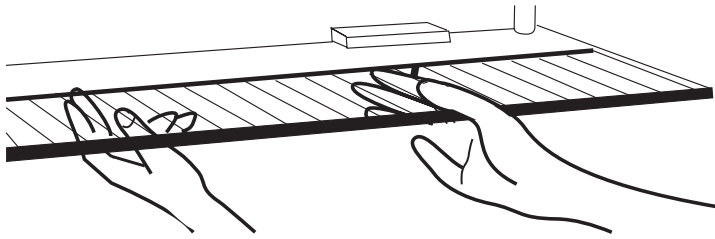
1. Use the Adjustable Thermostat Control to set the temperature to 6°C (also the default temperature).
2. Allow the Countertop Refrigerator to cool for a minimum of two hours.
3. Load the beverages.
4. After initially filling with beverages, the internal temperature will rise as indicated on the display.
5. Once the Countertop Refrigerator has cooled the beverages to 6°C , use the Adjustable Thermostat Control to select a desired cooler internal temperature (lowest temperature setting is 4°C).
6. Allow several hours for the Countertop Refrigerator to cool to the desired lower temperature.

Note: It is normal for temperature variances to occur inside the unit, and areas near the door will have slightly warmer temperatures.

Shelving

To remove or replace a full-width slide-out shelf:

1. Gently tilt the shelf up and slide forward until the shelf has been completely removed.
2. To replace the shelf, gently slide the shelf back.



Normal Operating Sounds You May Hear

- Boiling water, gurgling sounds or slight vibrations that are the result of the refrigerant circulating through the cooling coils.
- Compressor makes operational sounds when cycling on and off.

Instructions For Door Reversal

IT'S OPTIONAL:

- The door hinge brackets are attached on the right side by default. The door can be reversed to allow opening from the left side. Follow the instructions below if you want to change the door orientation.

IT NEEDS TOOLS:

- Phillips screwdriver #2 or 5/16" (8 mm) socket tool and thin flathead screwdriver are recommended. (The screwdriver is not included in the package.)

IT'S IMPORTANT TO BEAR IN MIND:

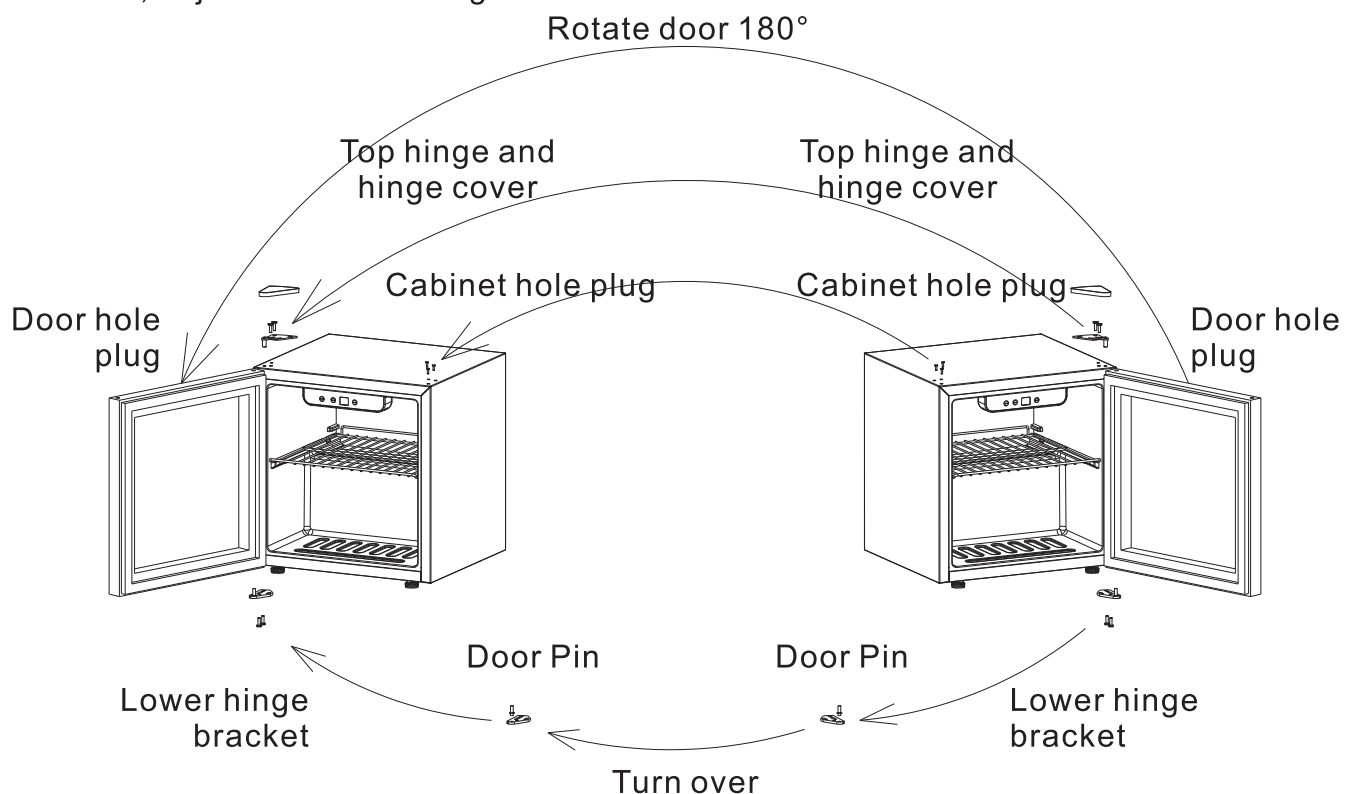
- If you plan on reversing the door hinges, do not switch on the beverage cooler.
- Remove shelves before reversing the door.
- Never lay the beverage refrigerator on its back while reversing the door. (The compressor and motor components are installed at the back of the beverage cooler and may easily be damaged if the unit is placed on its back.)

Reversing The Door Hinge

1. Push the top hinge cover forwards the back of the cabinet and simultaneous pulling up. Then slide the cover towards the front of the cabinet and lift up.
2. Using a Phillips Head screwdriver, loosen and remove the 3 screws holding the top hinge in place. Then rotate door 180° so that the hole on the door is on the opposite side.
3. Remove top hinge and carefully lift off the door.
4. Remove the screw hole plugs from the opposite side of the cabinet and insert the plugs in the screw hole openings of the just removed screws.

5. Remove any loose items in the wine cellar and carefully place the wine cellar on its back.
6. Loosen the screws holding the lower hinge bracket to the wine cellar and remove screws and bracket.
7. Remove (3) screws from the other side and insert in the previously removed screw holes. Tighten the screws.
8. Remove the door pin from the lower hinge bracket by turning it counter-clockwise. Turn over the bracket, then reinsert the door pin into the threaded hole, and tighten.
9. Align the door with the cabinet first. Then install the lower hinge bracket to the bottom opposite side of the cabinet. Then insert (3) remaining screws into the holes. Tighten the screws.
10. Align top hinge bracket with screw holes, insert screws and partially secure, check that door and cabinet are properly aligned and then secure tightly.
11. Align upper hinge bracket with screw holes insert screws and partially secure, check that door and cabinet are properly aligned and then secure tightly.
12. Place the unit back in an upright position. Replace the top hinge cover.

NOTE: If the top of the door is not aligned with the cabinet, loosen the top hinge screws, adjust door and re-tighten the screws.



IMPORTANT: It is extremely important to wait at least four(4) hours before plugging the Countertop Refrigerator into a power outlet. During the door reversal process, the refrigerant and compressor oil fluids mixed. It is important to allow the refrigerant and compressor oil to separate and settle so the compressor operates properly. Failure to do so will cause severe mechanical problems, perhaps even the destruction of the unit's motor/compressor.

Proper Countertop Refrigerator Care & Cleaning

Cleaning and Maintenance



WARNING

To avoid electric shock, always unplug your Countertop Refrigerator before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury.



CAUTION

Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

GENERAL

- Prepare a cleaning solution of 3-4 tablespoons of baking soda mixed with warm water. Use sponge or soft cloth, dampened with the cleaning solution, to wipe down your Countertop Refrigerator.
- Rinse with clean warm water and dry with a soft cloth.
- Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your Countertop Refrigerator.

DOOR GASKETS

- Clean door gaskets every three months according to general instructions. Gaskets must be kept clean and pliable to assure a proper seal.
- Petroleum jelly applied lightly on the hinge side of gaskets will keep the gasket pliable and ensure a good seal.

Defrosting Your Countertop Refrigerator

Your Countertop Refrigerator is designed with a manual defrost system. The Countertop Refrigerator surfaces will defrost, when the unit is unplugged. Water from the unit is disposed of automatically, by means of being channeled onto a drip tray located on the compressor. Heat transfer from the compressor causes this water to evaporate.

Power Interruptions

Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored, re-plug power cord to AC outlet.

Vacation and Moving Care

For long vacations or absences, empty contents from Countertop Refrigerator, unplug the unit and clean the Countertop Refrigerator and door gaskets according to "General cleaning" section. Prop doors open, so air can circulate inside. When moving, always move the Countertop Refrigerator vertically. Do not move with the unit lying down. Possible damage to the sealed system could occur.

Troubleshooting**Countertop Refrigerator Does Not Operate**

- Check if Countertop Refrigerator is plugged in.
- Check if there is power at the AC outlet, by checking the circuit breaker.
- Check if power pad is on.

Temperature appears too warm

- Frequent door openings.
- Allow time for recently added beverages to reach proper temperature.
- Check gaskets for proper seal.
- Adjust temperature control to the required cooler setting.

Temperature is too cold

- If temperature control setting is too cold, adjust to a warmer setting and allow several hours for temperature to adjust.

Countertop Refrigerator runs too frequently

- This may be normal to maintain constant temperature in high temperature and humid days.
- Doors may have been opened frequently or for an extended period of time.
- Check gasket for proper seal.
- Check to see if doors are completely closed.

Moisture build up on interior or exterior of the Countertop Refrigerator

- This is normal during high humidity periods.
- Prolonged or frequent door openings.
- Check door gaskets for proper seal.

Countertop Refrigerator door does not shut properly

- Level the Countertop Refrigerator.
- Check for blockages.

Pour garantir une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de l'utiliser.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. Lorsque vous utilisez cet appareil, respectez toujours les consignes de sécurité de base, notamment les suivantes :

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes;
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce guide d'utilisation et d'entretien.
- Ce réfrigérateur de comptoir doit être correctement installé conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé. Consultez les instructions de mise à la terre dans la section Installation.
- Ne débranchez jamais votre réfrigérateur de comptoir en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche et retirez-la directement de la prise.
- Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation électriques qui sont effilochés ou endommagés. N'utilisez pas de cordon présentant des fissures ou des dommages dus à l'abrasion sur toute sa longueur, au niveau de la fiche ou de l'extrémité du connecteur.
- Débranchez votre réfrigérateur de comptoir avant de le nettoyer ou de le réparer.
Remarque : si, pour une raison quelconque, ce produit nécessite une réparation, nous vous recommandons vivement de faire appel à un technicien agréé.
- Si votre ancien réfrigérateur de comptoir n'est plus utilisé, nous vous recommandons de retirer les portes et de laisser les étagères en place. Cela réduira les risques pour les enfants.

- Ce réfrigérateur de comptoir ne doit pas être encastré ou intégré dans une armoire fermée. Il est conçu pour être installé uniquement de manière autonome.
- N'utilisez pas votre réfrigérateur de comptoir en présence de vapeurs explosives.
- Votre réfrigérateur de comptoir n'est PAS conçu pour conserver des aliments périssables. Ne conservez que des boissons en bouteille ou en canette.

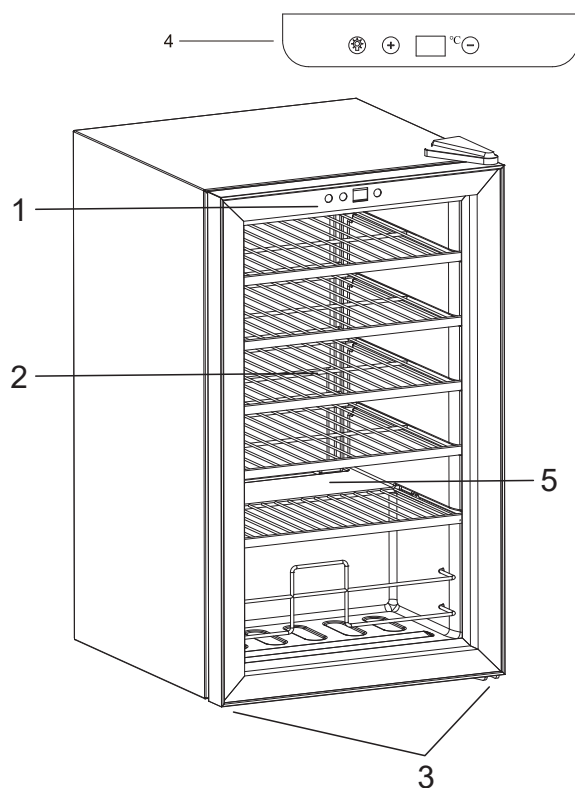
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

DANGER



Risque de coincement pour les enfants. Avant de jeter votre ancien appareil, retirez les portes et laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

Pièces et caractéristiques



- 1.Éclairage intérieur
- 2.Étagères métalliques (5)
- 3.Pieds réglables
- 4. Panneau de commande tactile
- 5.Port vitrée teintée à double vitrage
- 6.Bac d'égouttement à l'arrière (non illustré)



- **DANGER** - Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Réparation réservée à un personnel de maintenance qualifié. Ne pas percer les tuyaux de réfrigérant.
- **ATTENTION** - Risque d'incendie ou d'explosion. Éliminer conformément aux réglementations fédérales ou locales. Utilisation de réfrigérant inflammable.
- **ATTENTION** - Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation de réfrigérant inflammable. Consulter le manuel de réparation/guide d'utilisation avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.
- **ATTENTION** - Risque d'incendie ou d'explosion en cas de perforation des tuyaux de réfrigérant ; suivez attentivement les instructions de manipulation. Réfrigérant inflammable utilisé.

Installation de votre réfrigérateur de comptoir

Déballage de votre réfrigérateur de comptoir

1. Retirez tout le matériel d'emballage. Cela comprend la base en mousse et tous les rubans adhésifs qui maintiennent les accessoires du réfrigérateur de comptoir à l'intérieur et à l'extérieur.
2. Inspectez et retirez tout emballage, ruban adhésif ou document imprimé restant avant de mettre le réfrigérateur de comptoir sous tension.

Mise à niveau de votre réfrigérateur de comptoir

- Votre réfrigérateur de comptoir est équipé de deux pieds de mise à niveau situés dans les coins avant. Après avoir correctement placé votre réfrigérateur de comptoir dans sa position finale, vous pouvez le mettre à niveau.
- Les pieds de mise à niveau peuvent être réglés en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser votre réfrigérateur de comptoir ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le relever. La porte du réfrigérateur de comptoir se fermera plus facilement lorsque les deux pieds de mise à niveau avant seront légèrement allongés.

Circulation d'air adéquate

- Pour garantir que votre réfrigérateur de comptoir fonctionne à son rendement maximal, vous devez l'installer dans un endroit où la circulation d'air et les connexions électriques sont adéquates.
- Voici les espaces libres recommandés autour du réfrigérateur de comptoir :
Côtés.....2 pouces (50 mm)
Haut.....2 pouces (50 mm)
Arrière.....2 pouces (50 mm)
- Ne surchargez pas votre réfrigérateur de comptoir afin d'assurer un refroidissement adéquat.

Remarque : si votre réfrigérateur de comptoir a été incliné pour une raison quelconque, attendez 24 heures avant de le brancher.

Bac d'égouttement

- Assurez-vous que le bac d'égouttement situé à l'arrière de l'appareil est correctement positionné.

AVERTISSEMENT : EXIGENCES ÉLECTRIQUES - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Exigences électriques

- Assurez-vous qu'il existe une prise de courant appropriée (220-240 V) avec une mise à la terre adéquate pour alimenter le réfrigérateur de comptoir.

- Évitez d'utiliser des adaptateurs à trois broches ou de couper la troisième broche de mise à la terre afin de pouvoir brancher l'appareil sur une prise à deux broches. Cette pratique est dangereuse, car elle ne permet pas une mise à la terre efficace du réfrigérateur de comptoir et peut entraîner un risque d'électrocution.

Restrictions d'installation

- N'installez pas votre réfrigérateur de comptoir dans un endroit qui n'est pas correctement isolé ou chauffé (par exemple, un garage). Votre réfrigérateur de comptoir n'a pas été conçu pour fonctionner à une température ambiante inférieure à 13 °C.
- Choisissez un emplacement approprié pour le réfrigérateur de comptoir, sur une surface dure et plane, à l'abri de la lumière directe du soleil ou de toute source de chaleur (par exemple, radiateurs, plinthes chauffantes, appareils de cuisson). Toute irrégularité du sol doit être corrigée à l'aide des pieds réglables situés aux coins avant et arrière inférieurs du réfrigérateur de comptoir.
- Votre réfrigérateur de comptoir est conçu pour une installation autonome uniquement. Il n'est pas conçu pour être encastré.

Remarque : cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.

Utilisation d'une rallonge

- Évitez d'utiliser une rallonge en raison des risques potentiels pour la sécurité dans certaines conditions. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à 3 fils équipée d'une fiche de mise à la terre à 3 broches et d'une prise à 3 fentes pouvant accueillir la fiche. La puissance nominale indiquée sur la rallonge doit être égale ou supérieure à la puissance électrique nominale de l'appareil.

LED

- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable.

Utilisation de votre réfrigérateur de comptoir

Mise en service

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale standard. N'utilisez pas de prise GFCI pour brancher l'appareil. Une fois l'appareil branché, vous entendrez immédiatement un bref bip.

Température - Thermostat réglable

- Appuyez sur  pour allumer ou éteindre la lumière LED intérieure.
- La température par défaut est de 6 °C. Utilisez les boutons  et  pour régler la température souhaitée entre 4 °C et 16 °C.
- Une fois l'appareil branché, l'écran affiche la température actuelle à l'intérieur de l'appareil. Lorsque la température est en cours de réglage, l'affichage clignote. Après quelques secondes, il revient à la température interne actuelle. L'affichage numérique

s'ajuste à mesure que l'appareil refroidit. Pendant que l'appareil s'adapte au nouveau réglage, appuyez sur les boutons $\oplus$ ou $\ominus$ pour afficher la température sélectionnée.

- En cas de coupure de courant, l'appareil reviendra au dernier réglage de température une fois le courant rétabli.

Chargement des boissons

Lorsque vous chargez pour la première fois le réfrigérateur de comptoir à pleine capacité, nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes pour refroidir efficacement un grand nombre de boissons.

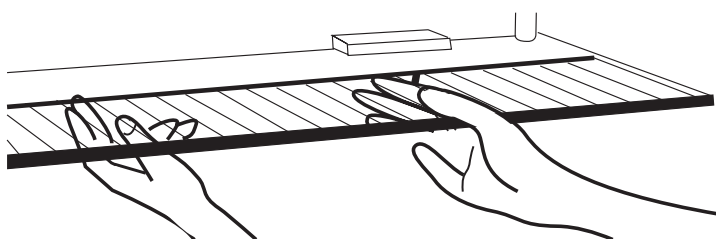
1. Utilisez le thermostat réglable pour régler la température à 6 °C (qui est également la température par défaut).
2. Laissez le réfrigérateur de comptoir refroidir pendant au moins deux heures.
3. Chargez les boissons.
4. Après avoir initialement rempli l'appareil de boissons, la température interne augmentera comme indiqué sur l'écran.
5. Une fois que le réfrigérateur de comptoir a refroidi les boissons à 6 °C, utilisez le thermostat réglable pour sélectionner la température interne souhaitée (la température minimale est de 4 °C).
6. Laissez le réfrigérateur de comptoir refroidir pendant plusieurs heures jusqu'à atteindre la température minimale souhaitée.

Remarque : il est normal que des variations de température se produisent à l'intérieur de l'appareil, et les zones proches de la porte auront des températures légèrement plus élevées.

Étagères

Pour retirer ou remplacer une étagère coulissante pleine largeur :

1. Inclinez doucement l'étagère vers le haut et faites-la glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit complètement retirée.
2. Pour remettre l'étagère en place, faites-la glisser doucement vers l'arrière.



Bruits de fonctionnement normaux que vous pouvez entendre

- Des bruits d'eau bouillante, des gargouillements ou de légères vibrations résultant de la circulation du réfrigérant dans les serpentins de refroidissement.
- Le compresseur émet des bruits de fonctionnement lorsqu'il se met en marche et s'arrête.

Instructions pour l'inversion de la porte

C'EST FACULTATIF :

- Les supports de charnières de porte sont fixés par défaut sur le côté droit. La porte peut être inversée pour permettre une ouverture par le côté gauche. Suivez les instructions ci-dessous si vous souhaitez modifier l'orientation de la porte.

OUTILS NÉCESSAIRES :

- Un tournevis cruciforme n° 2 ou une clé à douille de 5/16" (8 mm) et un tournevis plat fin sont recommandés. (Le tournevis n'est pas inclus dans l'emballage.)

IMPORTANT À RETENIR :

- Si vous prévoyez d'inverser les charnières de la porte, ne mettez pas le refroidisseur de boissons en marche.
- Retirez les étagères avant d'inverser la porte.
- Ne posez jamais le réfrigérateur à boissons sur le dos pendant l'inversion de la porte. (Le compresseur et les composants du moteur sont installés à l'arrière du refroidisseur de boissons et peuvent être facilement endommagés si l'appareil est placé sur le dos).

Inversion de la charnière de la porte

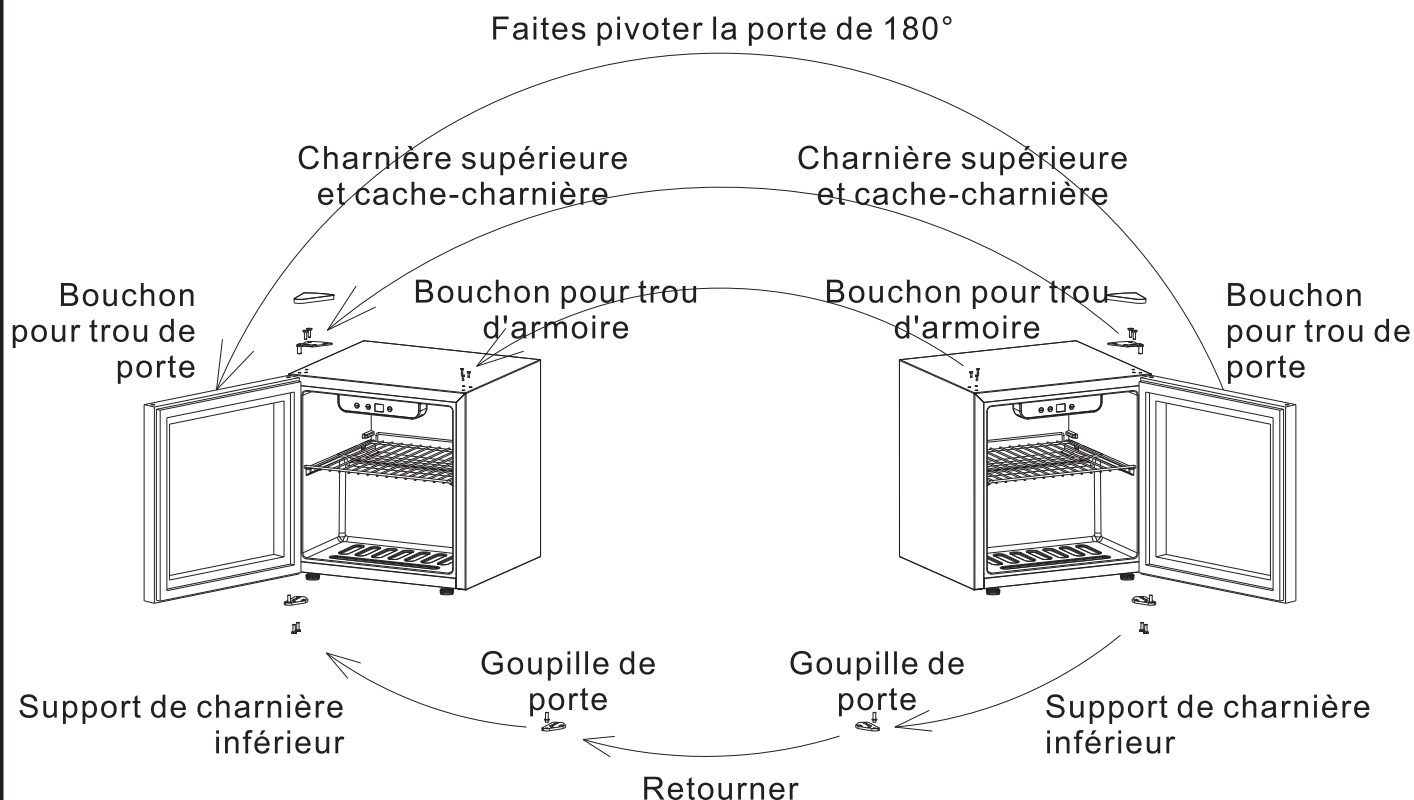
1. Poussez le couvercle de la charnière supérieure vers l'avant de l'armoire tout en le tirant vers le haut. Faites ensuite glisser le couvercle vers l'avant de l'armoire et soulevez-le.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez et retirez les 3 vis qui maintiennent la charnière supérieure en place. Faites ensuite pivoter la porte de 180° afin que le trou sur la porte se trouve du côté opposé.
3. Retirez la charnière supérieure et soulevez délicatement la porte.
4. Retirez les bouchons des trous de vis du côté opposé du meuble et insérez-les dans les trous de vis que vous venez de retirer.
5. Retirez tous les objets non fixés dans la cave à vin et placez délicatement la cave à vin sur le dos.
6. Desserrez les vis qui maintiennent le support de la charnière inférieure à la cave à vin et retirez les vis et le support.
7. Retirez les 3 vis de l'autre côté et insérez-les dans les trous de vis précédemment retirés. Serrez les vis.
8. Retirez la goupille de la porte du support de la charnière inférieure en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retournez le support, puis réinsérez la goupille de porte dans le trou fileté et serrez.
9. Alignez d'abord la porte avec le meuble. Installez ensuite le support de charnière inférieur sur le côté opposé du meuble. Insérez ensuite les 3 vis restantes dans les trous. Serrez les vis.
10. Alignez le support de charnière supérieur avec les trous de vis, insérez les vis et

serrez partiellement, vérifiez que la porte et le meuble sont correctement alignés, puis serrez fermement.

11. Alignez le support de charnière supérieur avec les trous de vis, insérez les vis et serrez-les partiellement, vérifiez que la porte et l'armoire sont correctement alignées, puis serrez-les fermement.

12. Remettez l'appareil en position verticale. Remettez le cache de la charnière en place.

REMARQUE : si le haut de la porte n'est pas aligné avec l'armoire, desserrez les vis de la charnière supérieure, ajustez la porte et resserrez les vis.



IMPORTANT : il est extrêmement important d'attendre au moins quatre (4) heures avant de brancher le réfrigérateur de comptoir à une prise de courant. Pendant le processus d'inversion de la porte, le réfrigérant et l'huile du compresseur se sont mélangés. Il est important de laisser le réfrigérant et l'huile du compresseur se séparer et se stabiliser afin que le compresseur fonctionne correctement. Si vous ne le faites pas, cela entraînera de graves problèmes mécaniques, voire la destruction du moteur/compresseur de l'appareil.

Entretien et nettoyage appropriés du réfrigérateur de comptoir

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez toujours votre réfrigérateur de comptoir avant de le nettoyer. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures.

**ATTENTION**

Avant d'utiliser des produits de nettoyage, lisez et suivez toujours les instructions et les avertissements du fabricant afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage au produit.

GÉNÉRAL

- Préparez une solution nettoyante composée de 3 à 4 cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées à de l'eau tiède. Utilisez une éponge ou un chiffon doux imbibé de la solution nettoyante pour essuyer votre réfrigérateur de comptoir.
- Rincez à l'eau tiède propre et séchez avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, d'abrasifs, d'ammoniaque, d'eau de Javel, de détergents concentrés, de solvants ou de tampons à recurer métalliques. Certains de ces produits chimiques peuvent dissoudre, endommager et/ou décolorer votre réfrigérateur de comptoir.

JOINTS DE PORTE

- Nettoyez les joints de porte tous les trois mois conformément aux instructions générales. Les joints doivent être maintenus propres et souples pour assurer une bonne étanchéité.
- Appliquez une fine couche de vaseline sur le côté charnière des joints pour les garder souples et assurer une bonne étanchéité.

Dégivrage de votre réfrigérateur de comptoir

Votre réfrigérateur de comptoir est équipé d'un système de dégivrage manuel. Les surfaces du réfrigérateur de comptoir se dégivrent lorsque l'appareil est débranché. L'eau contenue dans l'appareil est évacuée automatiquement vers un bac d'égouttement situé sur le compresseur. La chaleur transférée par le compresseur provoque l'évaporation de cette eau.

Coupures de courant

Il peut parfois y avoir des coupures de courant dues à des orages ou à d'autres causes. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur en cas de coupure de courant. Lorsque le courant est rétabli, rebranchez le cordon d'alimentation à la prise secteur.

Précautions en cas de vacances ou de déménagement

En cas de vacances ou d'absences prolongées, videz le réfrigérateur de comptoir, débranchez l'appareil et nettoyez le réfrigérateur de comptoir et les joints de porte conformément à la section « Nettoyage général ». Laissez les portes ouvertes afin

que l'air puisse circuler à l'intérieur. Lors d'un déménagement, déplacez toujours le réfrigérateur de comptoir à la verticale. Ne le déplacez pas à l'horizontale. Cela pourrait endommager le système hermétique.

Dépannage

Le réfrigérateur de comptoir ne fonctionne pas

- Vérifiez si le réfrigérateur de comptoir est branché.
- Vérifiez si la prise secteur est alimentée en vérifiant le disjoncteur.
- Vérifiez si le bloc d'alimentation est allumé.

La température semble trop élevée

- Ouvertures fréquentes de la porte.
- Laissez le temps aux boissons récemment ajoutées d'atteindre la bonne température.
- Vérifiez que les joints sont bien étanches.
- Réglez le thermostat sur la température souhaitée.

La température est trop basse

- Si le thermostat est réglé sur une température trop basse, réglez-le sur une température plus élevée et laissez la température s'ajuster pendant plusieurs heures.

Le réfrigérateur de comptoir fonctionne trop fréquemment

- Cela peut être normal pour maintenir une température constante par temps chaud et humide.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou pendant une période prolongée.
- Vérifiez que les joints sont étanches.
- Vérifiez que les portes sont complètement fermées.

Accumulation d'humidité à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur de comptoir

- Ceci est normal pendant les périodes de forte humidité.
- Ouvertures prolongées ou fréquentes des portes.
- Vérifiez l'étanchéité des joints des portes.

La porte du réfrigérateur de comptoir ne ferme pas correctement

- Mettez le réfrigérateur de comptoir à niveau.
- Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction.

Para garantizar el uso adecuado de este aparato y su seguridad, lea completamente las siguientes instrucciones antes de ponerlo en funcionamiento.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato. Cuando utilice este aparato, tome siempre las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast;
 - catering y aplicaciones similares no minoristas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
- Utilice este aparato únicamente para el fin previsto, tal y como se describe en esta guía de uso y cuidado.
- Este frigorífico de encimera debe instalarse correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de su uso. Consulte las instrucciones de conexión a tierra en la sección de instalación.
- Nunca desenchufe el refrigerador de encimera tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe con firmeza y tire de él en línea recta para sacarlo de la toma de corriente.
- Repare o sustituya inmediatamente todos los cables de alimentación eléctrica que estén desgastados o dañados. No utilice un cable que presente grietas o daños por abrasión a lo largo de su longitud, en el enchufe o en el extremo del conector.
- Desenchufe el refrigerador de encimera antes de limpiarlo o de realizar cualquier reparación. Nota: Si por cualquier motivo este producto requiere reparación, recomendamos encarecidamente que la realice un técnico certificado.
- Si su antiguo refrigerador de encimera no se utiliza, le recomendamos que retire las puertas y deje los estantes en su sitio. Esto reducirá la posibilidad de peligro para los niños.
- Este refrigerador de encimera no debe empotrarse ni integrarse en un armario cerrado. Está diseñado únicamente para su instalación independiente.
- No utilice su refrigerador de encimera en presencia de vapores explosivos.

- Su refrigerador de encimera NO ha sido diseñado para almacenar alimentos perecederos. Almacene únicamente bebidas embotelladas o enlatadas.

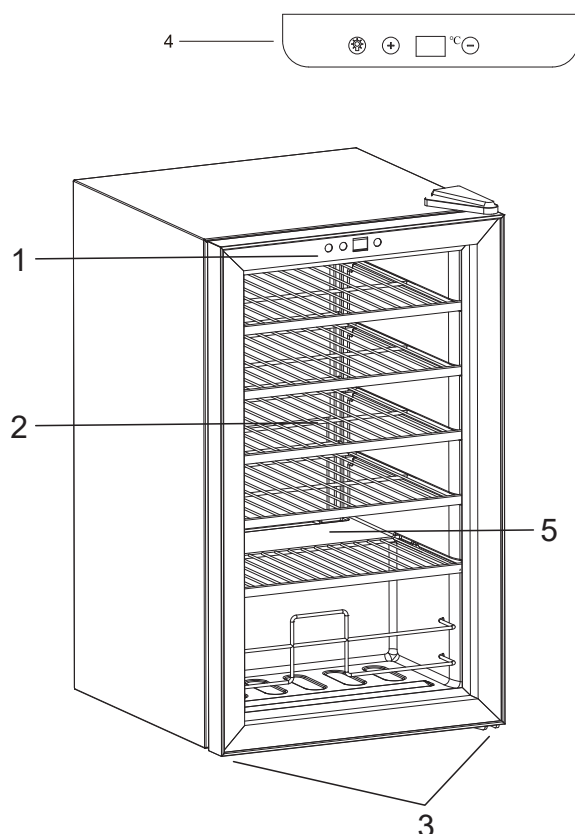
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



PELIGRO

Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desechar su antiguo electrodoméstico, retire las puertas y deje los estantes en su sitio para que los niños no puedan trepar fácilmente al interior.

Piezas y características



1. Luz interior
2. Estantes de alambre (5)
3. Patas niveladoras ajustables
4. Panel de control táctil
5. Puerta de cristal tintado de doble panel
6. Bandeja de goteo en la parte trasera (no se muestra)



- **PELIGRO:** riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Solo debe ser reparado por personal de servicio capacitado. No perforar los tubos de refrigerante.
- **PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión. Deseche el producto de acuerdo con las normativas federales o locales. Se utiliza refrigerante inflamable.
- **PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Consulte el manual de reparación/guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Se deben seguir todas las precauciones de seguridad.
- **PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión debido a la perforación de los tubos de refrigerante; siga cuidadosamente las instrucciones de manipulación. Se utiliza refrigerante inflamable.

Instalación de su refrigerador de encimera

Desembalaje de su refrigerador de encimera

1. Retire todo el material de embalaje. Esto incluye la base de espuma y toda la cinta adhesiva que sujeta los accesorios del refrigerador de encimera por dentro y por fuera.
2. Inspeccione y retire cualquier resto de embalaje, cinta adhesiva o material impreso antes de encender el refrigerador de encimera.

Nivelación del frigorífico de encimera

- El frigorífico de encimera tiene dos patas niveladoras situadas en las esquinas delanteras. Después de colocar correctamente el frigorífico de encimera en su posición final, puede nivelarlo.
- Las patas niveladoras se pueden ajustar girándolas en sentido horario para bajar el frigorífico de encimera o en sentido antihorario para subirlo. La puerta del refrigerador de encimera se cerrará más fácilmente cuando las dos patas niveladoras delanteras estén ligeramente extendidas.

Circulación de aire adecuada

- Para garantizar que su refrigerador de encimera funcione con la máxima eficiencia para la que fue diseñado, debe instalarlo en un lugar donde haya una circulación de aire y conexiones eléctricas adecuadas.
- A continuación se indican los espacios libres recomendados alrededor del refrigerador de encimera:
 - Lados.....2« (50 mm)
 - Parte superior.....2» (50 mm)
 - Parte trasera.....2" (50 mm)
- No llene en exceso el refrigerador de encimera para garantizar una refrigeración adecuada.

Nota: Si el refrigerador de encimera se ha inclinado por cualquier motivo, espere 24 horas antes de enchufarlo.

Bandeja de goteo

Asegúrese de que la bandeja de goteo situada en la parte trasera de la unidad esté en la posición correcta.

ADVERTENCIA: REQUISITOS ELÉCTRICOS - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Requisitos eléctricos

- Asegúrese de que haya una toma de corriente adecuada (220-240 V) con una conexión a tierra adecuada para alimentar el refrigerador de encimera.
- Evite el uso de adaptadores de tres clavijas o cortar la tercera clavija de conexión a tierra para adaptarse a una toma de corriente de dos clavijas. Se trata de una práctica peligrosa, ya que no proporciona una conexión a tierra eficaz para el refrigerador de encimera y puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.

Limitaciones de instalación

- No instale su refrigerador de encimera en ningún lugar que no esté debidamente aislado o climatizado (por ejemplo, un garaje). Su refrigerador de encimera no ha sido diseñado para funcionar a temperaturas ambientales inferiores a 13 °C.
- Seleccione una ubicación adecuada para el refrigerador de encimera sobre una superficie dura y nivelada, lejos de la luz solar directa o de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores, calefactores de zócalo, aparatos de cocina). Cualquier irregularidad del suelo debe corregirse con las patas niveladoras situadas en las esquinas inferiores delantera y trasera del refrigerador de encimera.
- Su refrigerador de encimera está diseñado únicamente para su instalación independiente. No está diseñado para su instalación empotrada.

Nota: Esta unidad es solo para uso en interiores.

Uso de un cable alargador

- Evite el uso de un cable alargador debido a los posibles riesgos de seguridad en determinadas condiciones. Si es necesario utilizar un cable alargador, utilice únicamente un cable alargador de 3 hilos que tenga un enchufe con toma de tierra de 3 clavijas y una toma de corriente de 3 ranuras que admita el enchufe. La potencia nominal indicada en el cable alargador debe ser igual o superior a la potencia eléctrica del aparato.

LED

- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable.

Uso del frigorífico de encimera

Puesta en marcha

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente estándar. No utilice una toma GFCI para conectar la unidad. Tras la conexión, oirá inmediatamente un breve pitido.

Temperatura: control del termostato ajustable

- Pulse  para encender o apagar la luz LED interior.
- La temperatura predeterminada es 6 °C. Utilice los botones  y  para ajustar la temperatura deseada entre 4 °C y 16 °C.
- Una vez conectada la alimentación, la pantalla mostrará la temperatura actual dentro

de la máquina. Cuando se está ajustando la temperatura, la pantalla parpadeará. Tras unos segundos, volverá a mostrar la temperatura interna actual. La lectura de la pantalla digital se ajustará a medida que la unidad se enfríe. Mientras la unidad se ajusta a la nueva configuración, pulse los botones $\oplus$ o $\ominus$ para ver la temperatura seleccionada.

- Si se produce un corte de corriente, la unidad volverá a la última configuración de temperatura una vez que se restablezca el suministro eléctrico.

Carga de bebidas

Cuando se carga por primera vez el refrigerador de sobremesa a su capacidad máxima, recomendamos seguir los siguientes pasos para enfriar eficazmente una gran cantidad de bebidas.

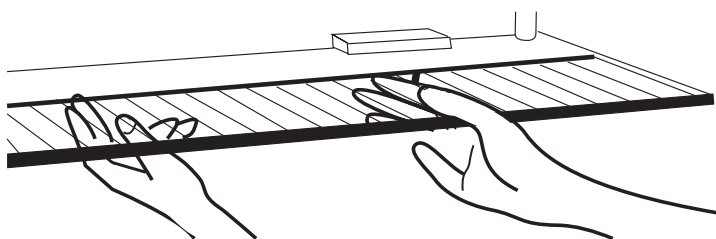
1. Utilice el control del termostato ajustable para establecer la temperatura en 6 °C (también la temperatura predeterminada).
2. Deje que el refrigerador de encimera se enfríe durante un mínimo de dos horas.
3. Cargue las bebidas.
4. Después de llenarlo inicialmente con bebidas, la temperatura interna aumentará como se indica en la pantalla.
5. Una vez que el refrigerador de encimera haya enfriado las bebidas a 6 °C, utilice el control del termostato ajustable para seleccionar la temperatura interna más fría deseada (la temperatura más baja es 4 °C).
6. Deje que el refrigerador de encimera se enfríe durante varias horas hasta alcanzar la temperatura más baja deseada.

Nota: Es normal que se produzcan variaciones de temperatura dentro de la unidad, y las zonas cercanas a la puerta tendrán temperaturas ligeramente más cálidas.

Estantes

Para retirar o sustituir un estante deslizante de ancho completo:

1. Inclíne suavemente el estante hacia arriba y deslícelo hacia delante hasta que se haya retirado por completo.
2. Para volver a colocar el estante, deslícelo suavemente hacia atrás.



Sonidos normales de funcionamiento que puede oír

- Agua hirviendo, gorgoteos o ligeras vibraciones que son el resultado de la circulación del refrigerante a través de los serpentines de enfriamiento.
- El compresor emite sonidos de funcionamiento cuando se enciende y se apaga.

Instrucciones para invertir la puerta

ES OPCIONAL:

- Los soportes de las bisagras de la puerta están fijados en el lado derecho de forma predeterminada. La puerta se puede invertir para permitir la apertura desde el lado izquierdo. Siga las instrucciones que se indican a continuación si desea cambiar la orientación de la puerta.

SE NECESITAN HERRAMIENTAS:

- Se recomienda utilizar un destornillador Phillips n.º 2 o una llave de vaso de 5/16" (8 mm) y un destornillador plano fino. (El destornillador no está incluido en el paquete).

ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA LO SIGUIENTE:

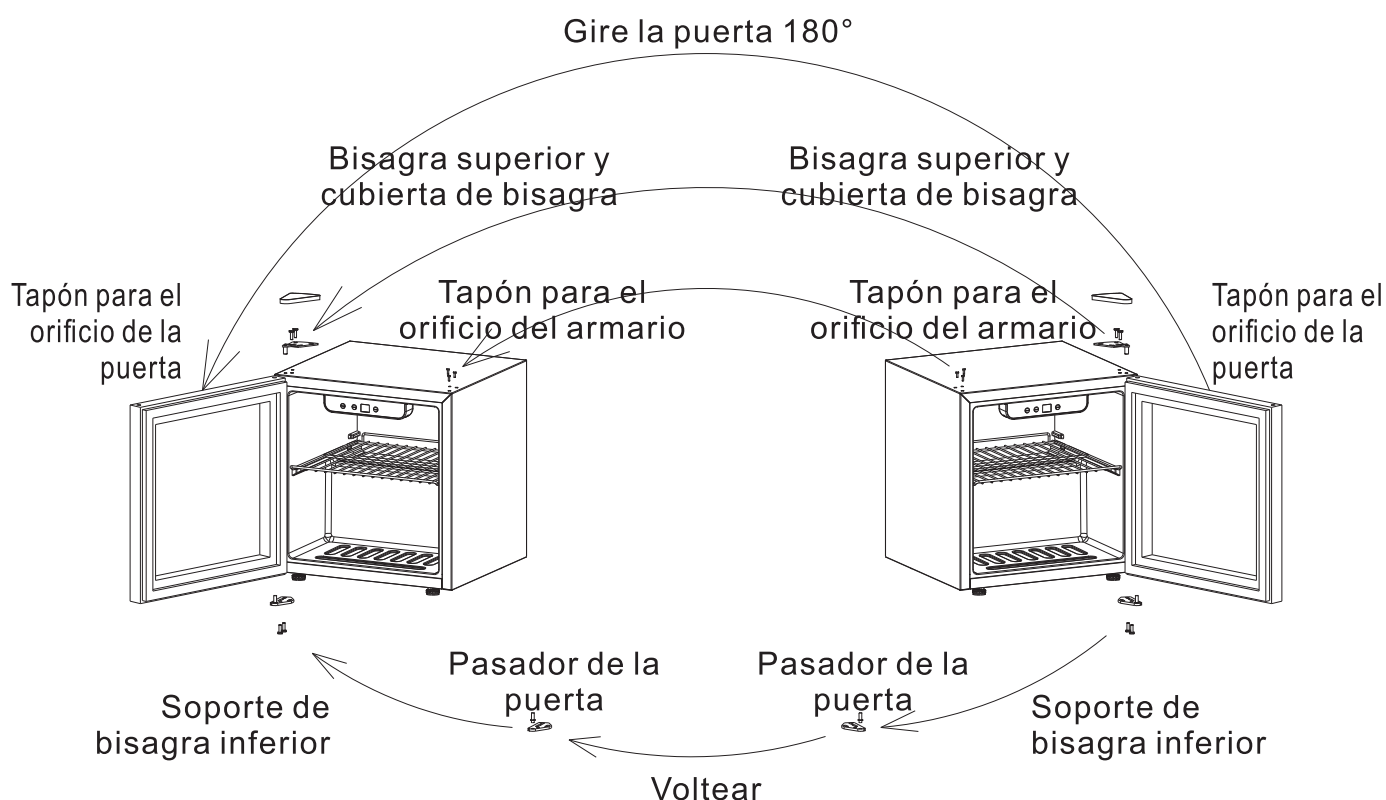
- Si tiene previsto invertir las bisagras de la puerta, no encienda el refrigerador de bebidas.
- Retire los estantes antes de invertir la puerta.
- Nunca coloque el refrigerador de bebidas boca arriba mientras invierte la puerta. (El compresor y los componentes del motor están instalados en la parte posterior del refrigerador de bebidas y pueden dañarse fácilmente si la unidad se coloca boca arriba).

Invertir la bisagra de la puerta

1. Empuje la cubierta de la bisagra superior hacia la parte posterior del gabinete y, al mismo tiempo, tire hacia arriba. A continuación, deslice la cubierta hacia la parte delantera del gabinete y levántela.
2. Con un destornillador Phillips, afloje y retire los 3 tornillos que sujetan la bisagra superior. A continuación, gire la puerta 180° para que el orificio de la puerta quede en el lado opuesto.
3. Retire la bisagra superior y levante con cuidado la puerta.
4. Retire los tapones de los orificios de los tornillos del lado opuesto del armario e inserte los tapones en los orificios de los tornillos que acaba de retirar.
5. Retire cualquier objeto suelto de la bodega y coloque con cuidado la bodega boca arriba.
6. Afloje los tornillos que sujetan el soporte de la bisagra inferior a la bodega y retire los tornillos y el soporte.
7. Retire los tres tornillos del otro lado e insértelos en los orificios de los tornillos que ha retirado anteriormente. Apriete los tornillos.
8. Retire el pasador de la puerta del soporte de la bisagra inferior girándolo en sentido antihorario. Dé la vuelta al soporte, vuelva a insertar el pasador de la puerta en el orificio roscado y apriete.
9. Alinee primero la puerta con el armario. A continuación, instale el soporte de la bisagra inferior en el lado opuesto de la parte inferior del armario. A continuación, inserte los tres tornillos restantes en los orificios. Apriete los tornillos.

10. Alinee el soporte de la bisagra superior con los orificios de los tornillos, inserte los tornillos y fíjelos parcialmente, compruebe que la puerta y el armario estén correctamente alineados y, a continuación, fíjelos firmemente.
11. Alinee el soporte de la bisagra superior con los orificios de los tornillos, inserte los tornillos y fíjelos parcialmente, compruebe que la puerta y el armario estén correctamente alineados y, a continuación, fíjelos firmemente.
12. Vuelva a colocar la unidad en posición vertical. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior.

NOTA: Si la parte superior de la puerta no está alineada con el armario, afloje los tornillos de la bisagra superior, ajuste la puerta y vuelva a apretar los tornillos.



IMPORTANTE: Es extremadamente importante esperar al menos cuatro (4) horas antes de enchufar el refrigerador de encimera a una toma de corriente. Durante el proceso de inversión de la puerta, los fluidos refrigerante y aceite del compresor se mezclan. Es importante dejar que el refrigerante y el aceite del compresor se separen y se asienten para que el compresor funcione correctamente. Si no se hace así, se producirán graves problemas mecánicos, que podrían llegar a destruir el motor/compresor de la unidad.

Cuidado y limpieza adecuados del refrigerador de encimera

Limpieza y mantenimiento



ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, desenchufe siempre el refrigerador de encimera antes de limpiarlo. Ignorar esta advertencia puede provocar la muerte o lesiones.



PRECAUCIÓN

Antes de utilizar productos de limpieza, lea y siga siempre las instrucciones y advertencias del fabricante para evitar lesiones personales o daños al producto.

GENERAL

- Prepare una solución limpiadora con 3-4 cucharadas de bicarbonato sódico mezcladas con agua tibia. Utilice una esponja o un paño suave humedecido con la solución limpiadora para limpiar el frigorífico de encimera.
- Aclare con agua tibia limpia y seque con un paño suave.
- No utilice productos químicos agresivos, abrasivos, amoníaco, lejía con cloro, detergentes concentrados, disolventes ni estropajos metálicos. Algunos de estos productos químicos pueden disolver, dañar y/o decolorar su refrigerador de encimera.

JUNTAS DE LAS PUERTAS

- Limpie las juntas de las puertas cada tres meses según las instrucciones generales. Las juntas deben mantenerse limpias y flexibles para garantizar un sellado adecuado.
- Aplicar una pequeña cantidad de vaselina en el lado de la bisagra de las juntas mantendrá la junta flexible y garantizará un buen sellado.

Descongelación del refrigerador de encimera

El refrigerador de encimera está diseñado con un sistema de descongelación manual. Las superficies del refrigerador de encimera se descongelarán cuando se desenchufe la unidad. El agua de la unidad se elimina automáticamente, canalizándose hacia una bandeja de goteo situada en el compresor. La transferencia de calor del compresor hace que esta agua se evapore.

Interrupciones del suministro eléctrico

En ocasiones, pueden producirse interrupciones del suministro eléctrico debido a tormentas eléctricas u otras causas. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA cuando se produzca un corte de electricidad. Cuando se restablezca el suministro eléctrico, vuelva a enchufar el cable de alimentación a la toma de CA.

Cuidados durante las vacaciones y las mudanzas

En caso de vacaciones largas o ausencias, vacíe el contenido del refrigerador de encimera, desenchufe la unidad y limpie el refrigerador de encimera y las juntas de las puertas según la sección «Limpieza general». Deje las puertas abiertas para que el aire pueda circular en el interior. Cuando lo traslade, mueva siempre el refrigerador de encimera en posición vertical. No lo traslade en posición horizontal. Podría producirse un daño en el sistema sellado.

Solución de problemas

El refrigerador de encimera no funciona

- Compruebe si el refrigerador de encimera está enchufado.
- Compruebe si hay corriente en la toma de CA, comprobando el disyuntor.
- Compruebe si la placa de alimentación está encendida.

La temperatura parece demasiado alta

- Aperturas frecuentes de la puerta.
- Deje tiempo para que las bebidas recién añadidas alcancen la temperatura adecuada.
- Compruebe que las juntas estén bien selladas.
- Ajuste el control de temperatura al nivel más frío necesario.

La temperatura es demasiado fría

- Si el ajuste del control de temperatura es demasiado frío, ajústelo a un nivel más cálido y deje que la temperatura se ajuste durante varias horas.

El refrigerador de encimera funciona con demasiada frecuencia

- Esto puede ser normal para mantener una temperatura constante en días de alta temperatura y humedad.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o durante un período prolongado.
- Compruebe que la junta selle correctamente.
- Compruebe que las puertas estén completamente cerradas.

Acumulación de humedad en el interior o el exterior del refrigerador de encimera

- Esto es normal durante los periodos de alta humedad.
- Aperturas prolongadas o frecuentes de la puerta.
- Compruebe que las juntas de las puertas estén bien selladas.

La puerta del refrigerador de encimera no cierra correctamente

- Nivele el refrigerador de encimera.
- Compruebe que no haya obstrucciones.

Para garantir a utilização correcta deste aparelho e a sua segurança, leia atentamente as instruções que se seguem antes de o utilizar.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

AVISO: Leia todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Ao utilizar este aparelho, aplique sempre as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como
 - áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes de tipo cama e pequeno-almoço;
 - serviços de catering e aplicações não comerciais semelhantes.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas igualmente qualificadas, a fim de evitar perigos.
 - Leia todas as instruções antes de utilizar este aparelho.
 - Utilize este aparelho apenas para o fim previsto, conforme descrito neste guia de utilização e manutenção.
 - Este Frigorífico de Balcão deve ser devidamente instalado de acordo com as instruções de instalação antes de ser utilizado. Consulte as instruções de ligação à terra na secção de instalação.
 - Nunca desligue o seu Frigorífico de Balcão puxando pelo cabo de alimentação. Agarre sempre firmemente a ficha e puxe-a em linha recta da tomada.
 - Repare ou substitua imediatamente todos os cabos de alimentação eléctrica que estejam desfiados ou danificados de outra forma. Não utilize um cabo que apresente fissuras ou danos por abrasão ao longo do seu comprimento, na ficha ou no conector.
 - Desligue o seu Frigorífico de Balcão antes de efectuar a limpeza ou antes de realizar quaisquer reparações.
- Nota: Se por qualquer motivo este produto necessitar de assistência, recomendamos vivamente que um técnico certificado efectue a assistência.
- Se o seu antigo Frigorífico de Balcão não estiver a ser utilizado, recomendamos que retire as portas e deixe as prateleiras no lugar. Isto reduzirá à possibilidade de perigo para as crianças.
 - Este Frigorífico de Balcão não deve ser encastrado ou embutido num armário fechado. Foi concebido apenas para instalação independente.
 - Não utilize o seu Frigorífico de Balcão na presença de fumos explosivos.
 - O seu Frigorífico de Balcão NÃO foi concebido para armazenar alimentos perecíveis. Armazene apenas bebidas engarrafadas ou enlatadas.

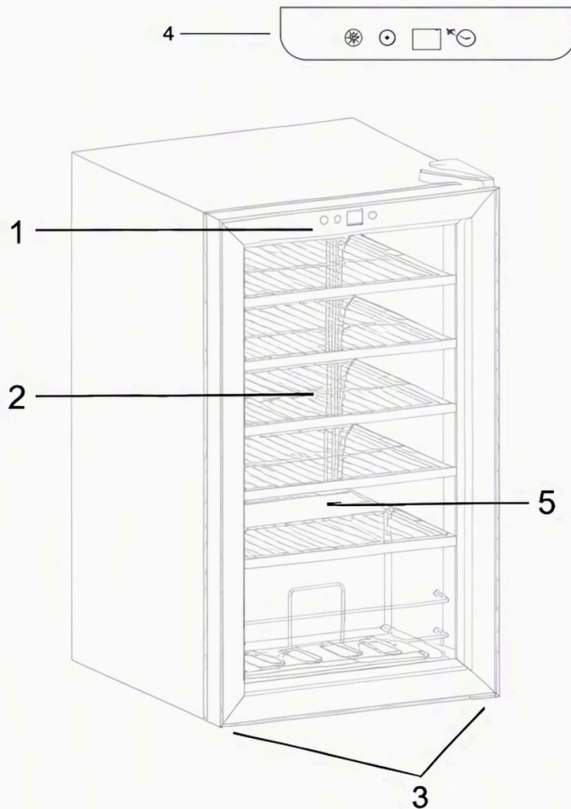
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



PERIGO

Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu antigo aparelho, retire as portas e deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam entrar facilmente.

Peças e características



- 1. Luz interior
- 2. Prateleiras de arame (5)
- 3. Pés niveladores ajustáveis
- 4. Painel de controlo tátil
- 5. Porta em vidro duplo fumado
- 6. Tabuleiro de recolha de água na parte traseira (não mostrado)



- **PERIGO** – Risco de incêndio ou explosão. Refrigerante inflamável utilizado. Apenas deve ser reparado por pessoal de assistência técnica devidamente qualificado. Não perfure a tubagem do refrigerante.
- **ATENÇÃO** – Risco de incêndio ou explosão. Elimine de forma adequada, de acordo com os regulamentos federais ou locais. Refrigerante inflamável utilizado.
- **ATENÇÃO** - Risco de incêndio ou explosão. Refrigerante inflamável utilizado. Consulte o manual de reparação/guia do utilizador antes de tentar reparar este produto. Devem ser seguidas todas as precauções de segurança.
- **ATENÇÃO** - Risco de incêndio ou explosão devido à perfuração da tubagem do refrigerante; siga cuidadosamente as instruções de manuseamento. Refrigerante inflamável utilizado.

Instalar o seu frigorífico de bancada

Desembalar o seu frigorífico de bancada

1. Remova todo o material de embalagem. Isto inclui a base em espuma e todas as fitas adesivas que fixam os acessórios do frigorífico de bancada no interior e no exterior.
2. Inspeccione e remova quaisquer materiais de embalagem, fitas adesivas ou materiais impressos que ainda restem antes de ligar o frigorífico de bancada.

Nivelar o seu frigorífico de bancada

- O seu frigorífico de bancada possui dois pés de nivelamento, localizados nos cantos frontais. Após colocar corretamente o seu frigorífico de bancada na posição final, pode nivelá-lo.
- Os pés de nivelamento podem ser ajustados rodando-os no sentido dos ponteiros do relógio para baixar o frigorífico de bancada ou rodando-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para elevar o frigorífico de bancada. A porta do frigorífico de bancada fechará com mais facilidade quando os dois pés de nivelamento frontais estiverem ligeiramente estendidos.

Circulação de ar adequada

- Para garantir que o seu frigorífico de bancada funciona com a máxima eficiência para a qual foi concebido, deve instalá-lo num local onde exista uma circulação de ar e ligações elétricas adequadas.
- As seguintes são as folgas recomendadas à volta do frigorífico de bancada:
Laterais.....2"(50mm)
Topo.....2"(50mm)
Trás.....2"(50mm)
- Não encha excessivamente o seu frigorífico de bancada para um arrefecimento adequado.

Nota: Se o seu frigorífico de bancada tiver sido inclinado por qualquer motivo, aguarde 4 horas antes de o ligar à corrente.

Tabuleiro de recolha de água

Certifique-se de que o tabuleiro de recolha de água na parte traseira da unidade está na posição correta.

AVISO: REQUISITO ELÉTRICO - RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Requisito elétrico

- Certifique-se de que existe uma tomada de corrente adequada (220-240V) com ligação à terra apropriada para alimentar o frigorífico de bancada.
- Evite o uso de adaptadores de três pinos ou o corte do terceiro pino de ligação à terra para adaptar a uma tomada de dois pinos. Esta é uma prática perigosa, uma vez que não proporciona uma ligação à terra eficaz para o frigorífico de bancada e pode resultar em choque elétrico.

Limitações de instalação

- Não instale o seu Frigorífico de Tampo em locais que não estejam devidamente isolados ou aquecidos (por exemplo, garagem). O seu Frigorífico de Tampo não foi concebido para funcionar em temperaturas ambiente inferiores a 13°C.
- Selecione um local adequado para o Frigorífico de Tampo numa superfície dura e nivelada, afastado da luz solar direta ou de fontes de calor (por exemplo, radiadores, aquecedores de rodapé, aparelhos de cozinha). Quaisquer irregularidades no piso devem ser corrigidas com os pés de nivelamento situados nos cantos frontais e traseiros inferiores do Frigorífico de Tampo.
- O seu Frigorífico de Tampo foi concebido apenas para instalação de livre colocação. Não foi concebido para aplicação encastrada.

Nota: Esta unidade destina-se apenas a utilização no interior.

Utilização de cabo de extensão

- Evite a utilização de cabo de extensão devido a potenciais perigos de segurança em determinadas condições. Se for necessário utilizar um cabo de extensão, utilize apenas um cabo de extensão de 3 fios com ficha de ligação à terra de 3 pinos e uma tomada de 3 ranhuras que aceite a ficha. A classificação marcada do cabo de extensão deve ser igual ou superior à classificação elétrica do aparelho.

LED

- A fonte de luz desta luminária não é substituível.

Utilizar o seu Frigorífico de Bancada

Arranque

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede padrão. Não utilize uma tomada GFCI para ligar a unidade. Após a ligação, ouvirá imediatamente um breve sinal sonoro.

Controlo do Termóstato Ajustável

- Prima o botão  para ligar ou desligar a luz LED interior.
- A temperatura predefinida é 6°C. Utilize os botões  e  para definir a temperatura desejada entre o intervalo de 4°C~16°C.
- Após a ligação da alimentação, o ecrã irá apresentar a temperatura atual no interior da máquina. Quando a temperatura estiver a ser definida, o visor irá piscar. Após alguns segundos, voltará à leitura da temperatura interna atual. A leitura no visor digital irá ajustar-se à medida que a unidade arrefece. Enquanto a unidade estiver a ajustar-se à nova definição, prima os botões  ou  para ver a definição de temperatura selecionada.
- Se ocorrer uma falha de energia, a unidade voltará à última definição de temperatura assim que a alimentação for restaurada.

Carregamento de Bebidas

Quando carregar o Frigorífico de Bancada pela primeira vez até à capacidade máxima, recomendamos os seguintes passos para arrefecer eficazmente um grande número de bebidas.

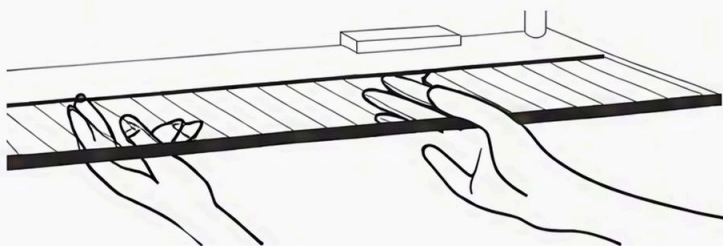
1. Utilize o Controlo do Termóstato Ajustável para definir a temperatura para 6°C (também a temperatura predefinida).
2. Deixe o Frigorífico de Bancada arrefecer durante, pelo menos, duas horas.
3. Carregue as bebidas.
4. Após o enchimento inicial com bebidas, a temperatura interna aumentará conforme indicado no visor.
5. Assim que o Frigorífico de Bancada tiver arrefecido as bebidas a 6°C, utilize o Controlo do Termóstato Ajustável para selecionar uma temperatura interna mais baixa desejada (a definição de temperatura mais baixa é 4°C.).
6. Deixe o Frigorífico de Bancada arrefecer até à temperatura mais baixa desejada durante várias horas.

Nota: É normal que ocorram variações de temperatura no interior da unidade e que as áreas junto da porta tenham temperaturas ligeiramente mais elevadas.

Prateleiras

Para remover ou substituir uma prateleira completa deslizante:

1. Incline suavemente a prateleira para cima e deslize para a frente até que a prateleira seja completamente removida.
2. Para substituir a prateleira, deslize-a suavemente para trás.



Sons de funcionamento normais que pode ouvir

- Água a ferver, sons de borbulhar ou ligeiras vibrações que são o resultado da circulação do refrigerante através das serpentinas de arrefecimento.
- O compressor emite sons de funcionamento ao ligar e desligar.

Instruções para a inversão da porta

É OPCIONAL:

- As dobradiças da porta estão fixas no lado direito por defeito. A porta pode ser invertida para abrir pelo lado esquerdo. Siga as instruções abaixo se pretender alterar a orientação da porta.

SÃO NECESSÁRIAS FERRAMENTAS:

- Recomenda-se uma chave de fendas Phillips n.º 2 ou uma chave de caixa de 5/16" (8 mm) e uma chave de fendas de cabeça chata fina. (A chave de fendas não está incluída na embalagem.)

É IMPORTANTE TER EM ATENÇÃO:

- Se planeia inverter as dobradiças da porta, não ligue o refrigerador de bebidas.
- Remova as prateleiras antes de inverter a porta.
- Nunca deite o refrigerador de bebidas sobre as costas enquanto inverte a porta. (Os componentes do compressor e do motor estão instalados na parte traseira do refrigerador de bebidas e podem ser facilmente danificados se a unidade for colocada sobre as costas.)

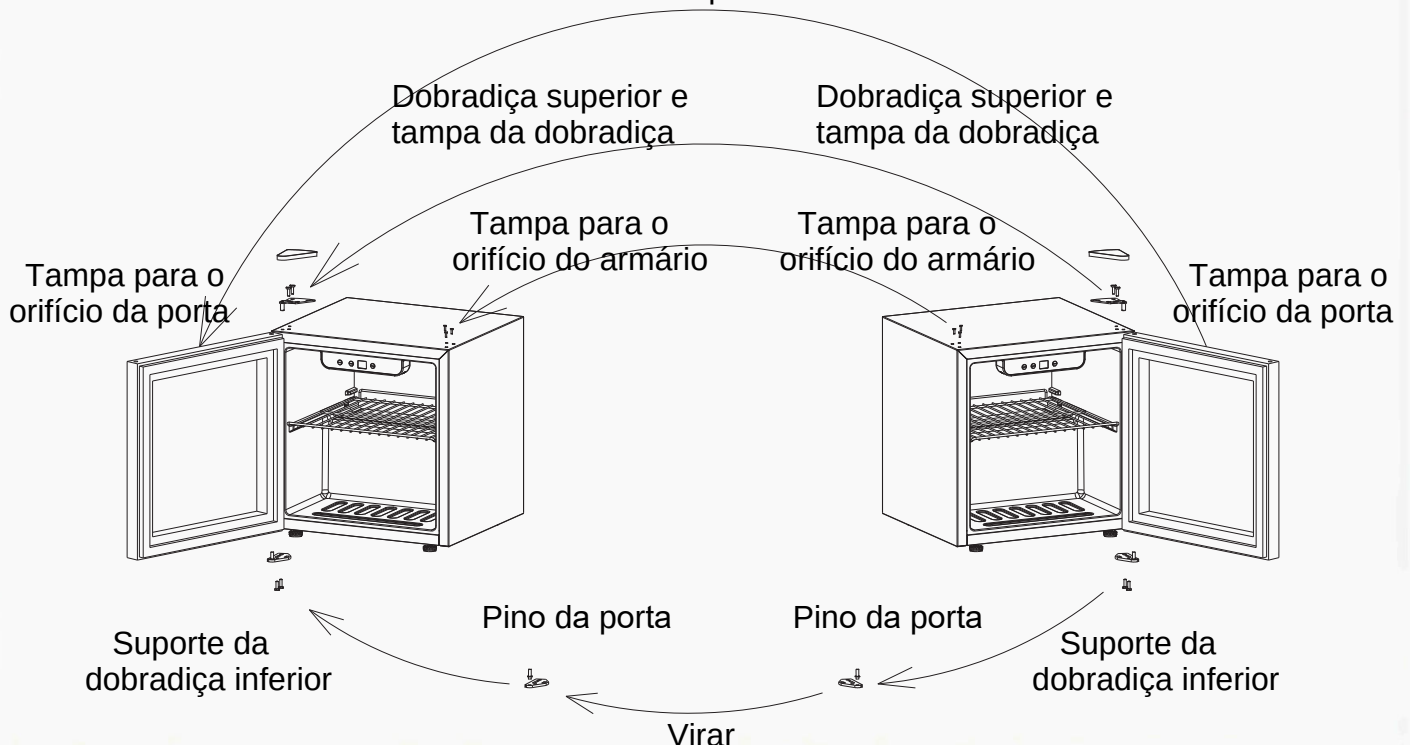
Inverter a dobradiça da porta

1. Empurre a cobertura da dobradiça superior para a parte de trás do armário e, em simultâneo, puxe para cima. Em seguida, deslize a cobertura para a frente do armário e levante-a.
2. Utilizando uma chave de fendas de cabeça Phillips, solte e remova os 3 parafusos que fixam a dobradiça superior no lugar. Em seguida, rode a porta 180° para que o orifício na porta fique do lado oposto.
3. Remova a dobradiça superior e levante cuidadosamente a porta.
4. Remova as tampas dos orifícios dos parafusos do lado oposto do armário e insira as tampas nas aberturas dos orifícios dos parafusos acabados de remover.

5. Remova quaisquer itens soltos na cave de vinhos e coloque cuidadosamente a cave de vinhos nas costas.
6. Desaperte os parafusos que fixam o suporte da dobradiça inferior à cave de vinhos e remova os parafusos e o suporte.
7. Remova (3) parafusos do outro lado e insira-os nos orifícios dos parafusos anteriormente removidos. Aperte os parafusos.
8. Remova o perno da porta do suporte da dobradiça inferior, rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Vire o suporte e, em seguida, reinsira o perno da porta no orifício roscado e aperte.
9. Alinhe primeiro a porta com o armário. Em seguida, instale o suporte da dobradiça inferior na parte inferior do lado oposto do armário. Depois, insira os (3) parafusos restantes nos orifícios. Aperte os parafusos.
10. Alinhe o suporte da dobradiça superior com os orifícios dos parafusos, insira os parafusos e fixe parcialmente, verifique se a porta e o armário estão corretamente alinhados e, em seguida, fixe bem.
11. Alinhe o suporte da dobradiça superior com os orifícios dos parafusos, insira os parafusos e fixe parcialmente, verifique se a porta e o armário estão corretamente alinhados e, em seguida, fixe bem.
12. Coloque novamente a unidade na posição vertical. Volte a colocar a tampa da dobradiça superior.

NOTA: Se a parte superior da porta não estiver alinhada com o armário, desaperte os parafusos da dobradiça superior, ajuste a porta e volte a apertar os parafusos.

Rodar a porta 180°



IMPORTANTE: É extremamente importante aguardar pelo menos quatro (4) horas antes de ligar o Frigorífico de Bancada a uma tomada elétrica. Durante o processo de inversão da porta, os fluidos do refrigerante e do óleo do compressor misturam-se. É importante permitir que o refrigerante e o óleo do compressor se separem e assentem para que o compressor funcione corretamente. A não observância deste procedimento pode causar problemas mecânicos graves, podendo até levar à destruição do motor/compressor da unidade.

Cuidados e Limpeza Adequados do Frigorífico de Bancada

Limpeza e Manutenção



AVISO

Para evitar choque elétrico, desligue sempre o seu Frigorífico de Bancada da tomada antes de limpar. O incumprimento deste aviso pode resultar em morte ou ferimentos.



CUIDADO

Antes de utilizar produtos de limpeza, leia sempre e siga as instruções e advertências do fabricante para evitar ferimentos pessoais ou danos no produto.

GERAL

- Prepare uma solução de limpeza com 3 a 4 colheres de sopa de bicarbonato de sódio misturadas com água morna. Utilize uma esponja ou pano macio, embebido na solução de limpeza, para limpar o seu Frigorífico de Bancada.
- Enxague com água morna limpa e seque com um pano macio.
- Não utilize químicos agressivos, produtos abrasivos, amoníaco, lixívia com cloro, detergentes concentrados, solventes ou esfregões metálicos. Alguns destes químicos podem dissolver, danificar e/ou descolorir o seu Frigorífico de Bancada.

VEDANTES DA PORTA

- Limpe os vedantes da porta de três em três meses de acordo com as instruções gerais. Os vedantes devem estar limpos e flexíveis para garantir uma vedação adequada.
- Aplique uma fina camada de vaselina no lado da dobra dos vedantes para manter o vedante flexível e garantir uma boa vedação.

Descongelação do Seu Frigorífico de Bancada

O seu Frigorífico de Bancada foi concebido com um sistema de descongelação manual. As superfícies do Frigorífico de Bancada descongelam quando a unidade está desligada. A água proveniente da unidade é dispensa automaticamente, através de um canal, num tabuleiro de recolha situado sobre o compressor. O calor transferido do compressor faz com que esta água exapore.

Interrupções de Energia

Ocasionalmente, podem ocorrer interrupções de energia devido a trovoadas ou outras causas. Desligue o cabo de alimentação da tomada AC quando ocorrer uma falha de energia. Quando a energia for restabelecida, volte a ligar o cabo de alimentação à tomada AC.

Férias e Cuidados em Caso de Mudança

Para férias longas ou ausências, esvazie o conteúdo do Frigorífico de Bancada, desligue a unidade da corrente elétrica e limpe o Frigorífico de Bancada e os vedantes da porta de acordo com a secção "Limpeza geral". Deixe as portas abertas, para que o ar possa circular no interior. Ao mover, mova sempre o Frigorífico de Bancada na vertical. Não transporte com a unidade deitada. Podem ocorrer danos no sistema selado.

Resolução de Problemas

O Frigorífico de Bancada não funciona

- Verifique se o Frigorífico de Bancada está ligado à corrente.
- Verifique se há corrente na tomada de CA, verificando o disjuntor.
- Verifique se a extensão elétrica está ligada.

A temperatura parece demasiado elevada

- Aberturas frequentes da porta.
- Aguarde tempo para que as bebidas recentemente adicionadas atinjam a temperatura adequada.
- Verifique os vedantes para assegurar o fecho correto.
- Ajuste o controlo de temperatura para a definição de arrefecimento pretendida.

A temperatura está demasiado baixa

- Se a definição do controlo de temperatura estiver demasiado baixa, ajuste para uma definição mais elevada e aguarde várias horas para que a temperatura se ajuste.

O Frigorífico de Bancada funciona com demasiada frequência

- Isto pode ser normal para manter uma temperatura constante em dias de temperatura e humidade elevadas.
- As portas podem ter sido abertas frequentemente ou durante um período de tempo prolongado.
- Verifique os vedantes para assegurar o fecho correto.
- Verifique se as portas estão completamente fechadas.

Acumulação de humidade no interior ou exterior do Frigorífico de Bancada

- Isto é normal durante períodos de humidade elevada.
- Aberturas prolongadas ou frequentes da porta.
- Verifique os vedantes da porta para assegurar o fecho correto.

A porta do Frigorífico de Bancada não fecha corretamente

- Nivele o Frigorífico de Bancada.
- Verifique se existem obstruções.

Um die ordnungsgemäße Verwendung dieses Geräts und Ihre Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme die folgenden Anweisungen vollständig durch.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, darunter die folgenden:

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z.B.:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
 - in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen;
 - im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Gebrauchs- und Pflegeanleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Dieser Tischkühlschrank muss vor der Verwendung gemäß den Installationsanweisungen ordnungsgemäß installiert werden. Beachten Sie die Erdungsanweisungen im Abschnitt „Installation“.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um Ihren Tischkühlschrank vom Stromnetz zu trennen. Fassen Sie den Stecker immer fest an und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.
- Reparieren oder ersetzen Sie sofort alle Stromkabel, die ausgefranst oder anderweitig beschädigt sind. Verwenden Sie keine Kabel, die Risse oder Abriebschäden entlang ihrer Länge, am Stecker oder am Anschlussende aufweisen.
- Ziehen Sie den Netzstecker Ihres Tischkühlschranks, bevor Sie ihn reinigen oder reparieren. Hinweis: Wenn dieses Produkt aus irgendeinem Grund gewartet werden muss, empfehlen wir dringend, die Wartung von einem zertifizierten Techniker durchführen zu lassen.
- Wenn Ihr alter Tischkühlschrank nicht mehr verwendet wird, empfehlen wir Ihnen, die Türen zu entfernen und die Einlegeböden an ihrem Platz zu lassen. Dadurch wird die Gefahr für Kinder verringert.
- Dieser Tischkühlschrank darf nicht in einen geschlossenen Schrank eingebaut oder eingebaut werden. Er ist nur für die freistehende Installation konzipiert.

- Betreiben Sie Ihren Tischkühlschrank nicht in Gegenwart von explosiven Dämpfen.
- Ihr Tischkühlschrank ist NICHT für die Lagerung verderblicher Lebensmittel ausgelegt. Lagern Sie nur Getränke in Flaschen oder Dosen.

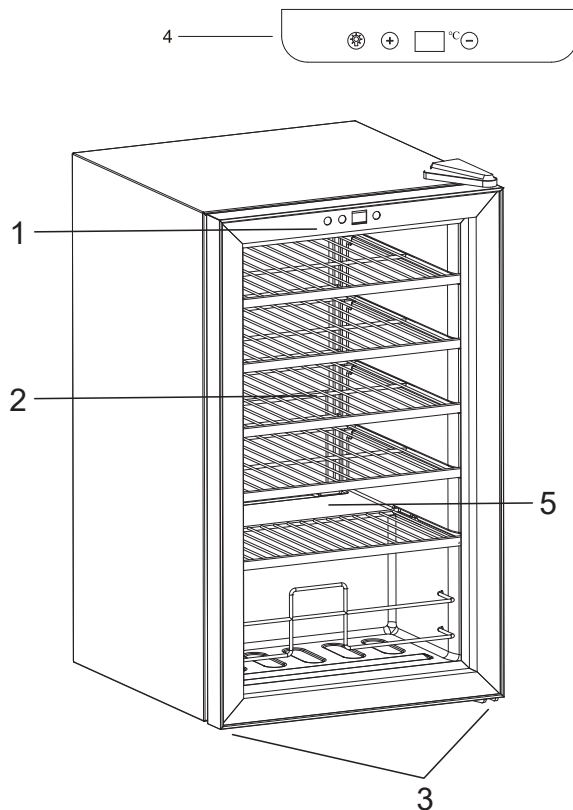
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.



GEFAHR

Gefahr, dass Kinder sich darin einschließen können. Bevor Sie Ihr altes Gerät entsorgen, entfernen Sie die Türen. Lassen Sie die Einlegeböden an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht hineinklettern können.

Teile und Merkmale



- 1. Innenbeleuchtung
- 2. Drahtregale (5)
- 3. Verstellbare Nivellierfüße
- 4. Touch-Bedienfeld
- 5. Getönte Doppelglas-Tür
- 6. Auffangschale hinten (nicht abgebildet)



- **GEFAHR** – Brand- oder Explosionsgefahr. Enthält brennbares Kältemittel. Darf nur von geschultem Servicepersonal repariert werden. Kältemittelleitungen nicht durchstechen.
- **VORSICHT** – Brand- oder Explosionsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den bundesstaatlichen oder lokalen Vorschriften. Es wird ein brennbares Kältemittel verwendet.

- **VORSICHT** – Brand- oder Explosionsgefahr. Es wird ein brennbares Kältemittel verwendet. Lesen Sie die Reparaturanleitung/Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Produkt warten. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden.
- **VORSICHT** – Brand- oder Explosionsgefahr durch Durchstechen der Kältemittelleitungen; befolgen Sie die Handhabungsanweisungen sorgfältig. Es wird brennbares Kältemittel verwendet.

Installation Ihres Tischkühlschranks

Auspacken Ihres Tischkühlschranks

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Dazu gehören die Schaumstoffunterlage und alle Klebebänder, mit denen das Zubehör des Tischkühlschranks innen und außen befestigt ist.
2. Überprüfen Sie das Gerät und entfernen Sie alle verbleibenden Verpackungsmaterialien, Klebebänder oder Drucksachen, bevor Sie den Tischkühlschrank einschalten.

Ausrichten Ihres Tischkühlschranks

- Ihr Tischkühlschrank verfügt über zwei Nivellierfüße, die sich an den vorderen Ecken befinden. Nachdem Sie Ihren Tischkühlschrank an seinem endgültigen Standort aufgestellt haben, können Sie ihn ausrichten.
- Die Nivellierfüße können durch Drehen im Uhrzeigersinn nach unten oder gegen den Uhrzeigersinn nach oben verstellt werden, um Ihren Tischkühlschrank anzuheben oder abzusenken. Die Tür des Tischkühlschranks lässt sich leichter schließen, wenn die beiden vorderen Nivellierfüße leicht ausgefahren sind.

Richtige Luftzirkulation

- Um sicherzustellen, dass Ihr Tischkühlschrank mit der maximalen Effizienz arbeitet, für die er ausgelegt ist, sollten Sie ihn an einem Ort aufstellen, an dem eine gute Luftzirkulation und Stromanschlüsse vorhanden sind.
- Die folgenden Abstände um den Tischkühlschrank herum werden empfohlen:
Seiten.....50 mm
Oberseite.....50 mm
Rückseite.....50 mm
- Überfüllen Sie Ihren Tischkühlschrank nicht, um eine ordnungsgemäße Kühlung zu gewährleisten.

Hinweis: Wenn Ihr Tischkühlschrank aus irgendeinem Grund gekippt wurde, warten Sie 24 Stunden, bevor Sie ihn anschließen.

Auffangschale

Stellen Sie sicher, dass die Auffangschale an der Rückseite des Geräts richtig positioniert ist.

WARNUNG: ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN – STROMSCHLAGEGEFAHR

Elektrische Anforderungen

- Stellen Sie sicher, dass eine geeignete Steckdose (220–240 V) mit ordnungsgemäßer Erdung für den Betrieb des Tischkühlschranks vorhanden ist.
- Verwenden Sie keine dreipoligen Adapter und schneiden Sie den dritten Erdungsstift nicht ab, um ihn an eine zweipolige Steckdose anzupassen. Dies ist gefährlich, da der Tischkühlschrank dadurch nicht mehr ordnungsgemäß geerdet ist und es zu einem Stromschlag kommen kann.

Installationsbeschränkungen

- Installieren Sie Ihren Tischkühlschrank nicht an Orten, die nicht ordnungsgemäß isoliert oder beheizt sind (z. B. in einer Garage). Ihr Tischkühlschrank ist nicht für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen unter 13 °C ausgelegt.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Tischkühlschrank auf einer harten, ebenen Fläche, fern von direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen (z. B. Heizkörpern, Fußleistenheizungen, Kochgeräten). Unebenheiten des Bodens sollten mit den Nivellierfüßen an den vorderen und hinteren unteren Ecken des Tischkühlschranks ausgeglichen werden.
- Ihr Tischkühlschrank ist nur für die freistehende Aufstellung konzipiert. Er ist nicht für den Einbau vorgesehen.

Hinweis: Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Verwendung eines Verlängerungskabels

- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dies unter bestimmten Umständen zu Sicherheitsrisiken führen kann. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, verwenden Sie nur ein 3-adriges Verlängerungskabel mit einem 3-poligen Erdungsstecker und einer 3-poligen Steckdose, die den Stecker aufnehmen kann. Die angegebene Nennleistung des Verlängerungskabels muss mindestens der Nennleistung des Geräts entsprechen.

LED

- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar.

Verwendung Ihres Tischkühlschranks

Inbetriebnahme

Schließen Sie das Netzkabel an eine normale Steckdose an. Verwenden Sie keine GFCI-Steckdose, um das Gerät anzuschließen. Nach dem Anschließen ertönt sofort ein kurzer Piepton.

Temperatur – Einstellbarer Thermostat

- Drücken Sie die Taste , um die LED-Beleuchtung im Inneren ein- oder auszuschalten.
- Die Standardtemperatur beträgt 6 °C. Stellen Sie mit den Tasten  und  die gewünschte Temperatur im Bereich von 4 °C bis 16 °C ein.
- Nach dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung zeigt das Display die aktuelle Temperatur im Inneren des Geräts an. Während der Temperatureinstellung blinkt das Display. Nach einigen Sekunden kehrt es zur Anzeige der aktuellen Innentemperatur zurück. Die Anzeige auf dem Digitaldisplay passt sich an, während das Gerät kühlt. Während sich das Gerät an die neue Einstellung anpasst, drücken Sie die Tasten  oder , um die ausgewählte Temperatureinstellung anzuzeigen.
- Bei einem Stromausfall kehrt das Gerät nach Wiederherstellung der Stromversorgung zur letzten Temperatureinstellung zurück.

Einlegen von Getränken

Wenn Sie den Tischkühlschrank zum ersten Mal vollständig befüllen, empfehlen wir die folgenden Schritte, um eine große Anzahl von Getränken effektiv zu kühlen.

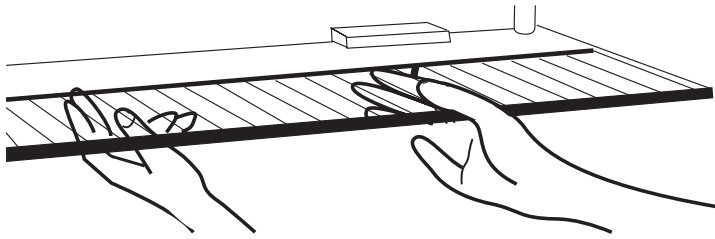
1. Stellen Sie die Temperatur mit dem einstellbaren Thermostatregler auf 6 °C (auch die Standardtemperatur) ein.
2. Lassen Sie den Tischkühlschrank mindestens zwei Stunden lang kühlen.
3. Laden Sie die Getränke ein.
4. Nach dem ersten Befüllen mit Getränken steigt die Innentemperatur, wie auf dem Display angezeigt.
5. Sobald der Tischkühlschrank die Getränke auf 6 °C gekühlt hat, wählen Sie mit dem einstellbaren Thermostatregler die gewünschte kühlere Innentemperatur (die niedrigste Temperatureinstellung ist 4 °C).
6. Lassen Sie den Tischkühlschrank mehrere Stunden lang auf die gewünschte niedrigere Temperatur abkühlen.

Hinweis: Es ist normal, dass innerhalb des Geräts Temperaturschwankungen auftreten und dass die Temperaturen in der Nähe der Tür etwas höher sind.

Einlegeböden

So entfernen oder ersetzen Sie einen ausziehbaren Einlegeboden in voller Breite:

1. Kippen Sie den Einlegeboden vorsichtig nach oben und schieben Sie ihn nach vorne, bis er vollständig entfernt ist.
2. Um den Einlegeboden wieder einzusetzen, schieben Sie ihn vorsichtig zurück.



Normale Betriebsgeräusche, die Sie möglicherweise hören

- Kochendes Wasser, gurgelnde Geräusche oder leichte Vibrationen, die durch das durch die Kühlschlangen zirkulierende Kältemittel verursacht werden.
- Der Kompressor erzeugt Betriebsgeräusche, wenn er sich ein- und ausschaltet.

Anleitung zum Umkehren der Tür

OPTIONAL:

- Die Türscharnierhalterungen sind standardmäßig auf der rechten Seite angebracht. Die Tür kann umgekehrt werden, sodass sie sich von der linken Seite öffnen lässt. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, wenn Sie die Ausrichtung der Tür ändern möchten.

WERKZEUGE SIND ERFORDERLICH:

- Es werden ein Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 oder ein 5/16"-Steckschlüssel (8 mm) und ein dünner Flachkopfschraubendreher empfohlen. (Der Schraubendreher ist nicht im Lieferumfang enthalten.)

WICHTIG ZU BEACHTEN:

- Wenn Sie die Türscharniere umkehren möchten, schalten Sie den Getränkekühler nicht ein.
- Entfernen Sie die Einlegeböden, bevor Sie die Tür umkehren.
- Legen Sie den Getränkekühlschrank beim Umkehren der Tür niemals auf den Rücken. (Der Kompressor und die Motorkomponenten sind an der Rückseite des Getränkekühlers installiert und können leicht beschädigt werden, wenn das Gerät auf den Rücken gelegt wird.)

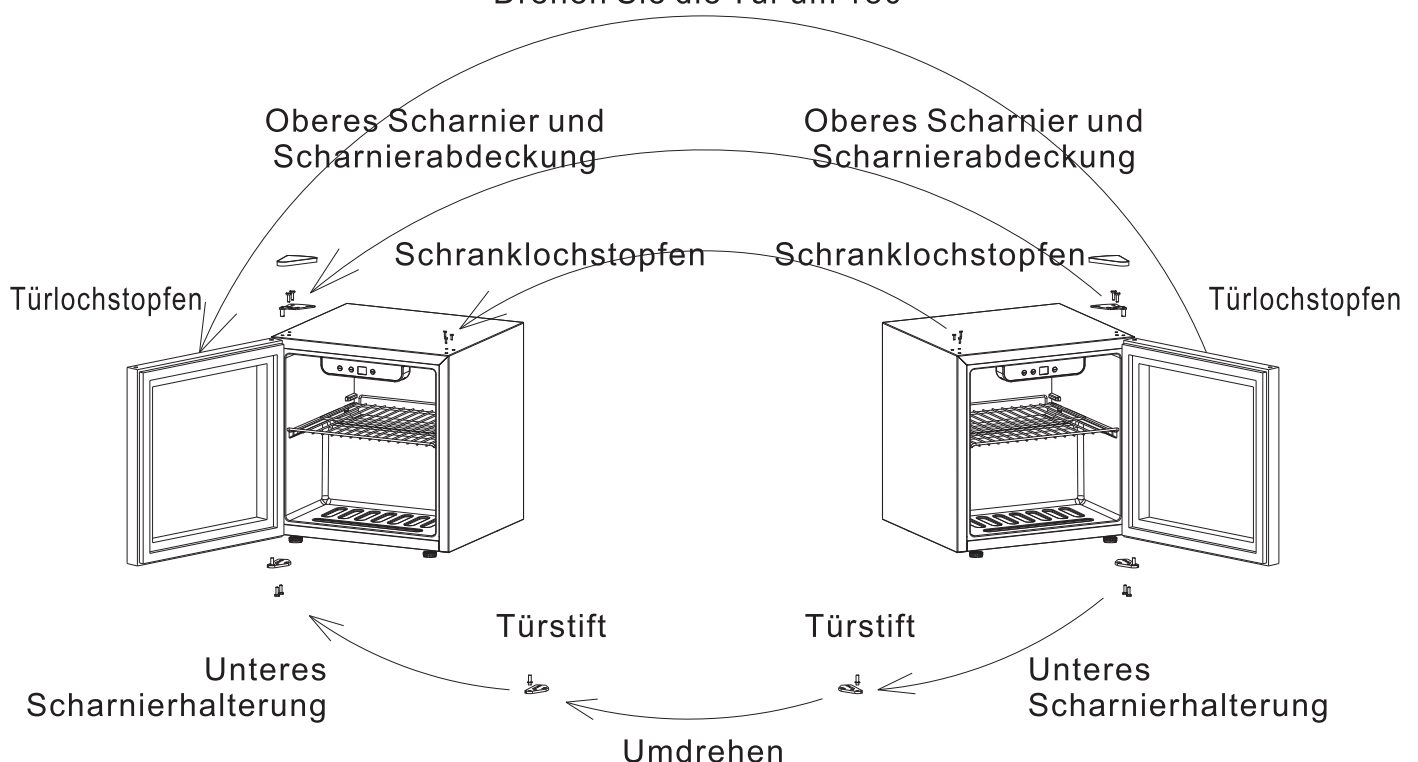
Umkehren der Türscharniere

1. Drücken Sie die obere Scharnierabdeckung nach vorne zur Rückseite des Gehäuses und ziehen Sie sie gleichzeitig nach oben. Schieben Sie dann die Abdeckung zur Vorderseite des Gehäuses und heben Sie sie an.
2. Lösen und entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die 3 Schrauben, mit denen das obere Scharnier befestigt ist. Drehen Sie dann die Tür um 180°, sodass sich das Loch an der Tür auf der gegenüberliegenden Seite befindet.

3. Entfernen Sie das obere Scharnier und heben Sie die Tür vorsichtig ab.
4. Entfernen Sie die Schraubenlochstopfen von der gegenüberliegenden Seite des Gehäuses und setzen Sie die Stopfen in die Schraubenlochöffnungen der gerade entfernten Schrauben ein.
5. Entfernen Sie alle losen Gegenstände aus dem Weinkühlschrank und legen Sie den Weinkühlschrank vorsichtig auf den Rücken.
6. Lösen Sie die Schrauben, mit denen die untere Scharnierhalterung am Weinkühlschrank befestigt ist, und entfernen Sie die Schrauben und die Halterung.
7. Entfernen Sie die 3 Schrauben von der anderen Seite und setzen Sie sie in die zuvor entfernten Schraubenlöcher ein. Ziehen Sie die Schrauben fest.
8. Entfernen Sie den Türstift aus der unteren Scharnierhalterung, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie die Halterung um, setzen Sie den Türstift wieder in das Gewindeloch ein und ziehen Sie ihn fest.
9. Richten Sie zuerst die Tür am Schrank aus. Befestigen Sie dann die untere Scharnierhalterung an der gegenüberliegenden Unterseite des Schanks. Setzen Sie anschließend die (3) verbleibenden Schrauben in die Löcher ein. Ziehen Sie die Schrauben fest.
10. Richten Sie die obere Scharnierhalterung an den Schraubenlöchern aus, setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie teilweise fest. Überprüfen Sie, ob die Tür und der Schrank richtig ausgerichtet sind, und ziehen Sie die Schrauben dann fest an.
11. Richten Sie die obere Scharnierhalterung an den Schraubenlöchern aus, setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie teilweise fest. Überprüfen Sie, ob die Tür und der Schrank richtig ausgerichtet sind, und ziehen Sie die Schrauben dann fest an.
12. Stellen Sie das Gerät wieder aufrecht hin. Setzen Sie die obere Scharnierabdeckung wieder auf.

HINWEIS: Wenn die Oberseite der Tür nicht mit dem Schrank ausgerichtet ist, lösen Sie die oberen Scharnierschrauben, justieren Sie die Tür und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

Drehen Sie die Tür um 180°



WICHTIG: Es ist äußerst wichtig, mindestens vier (4) Stunden zu warten, bevor Sie den Tischkühlschrank an eine Steckdose anschließen. Während des Umkehrvorgangs der Tür vermischen sich das Kältemittel und das Kompressoröl. Es ist wichtig, dass sich das Kältemittel und das Kompressoröl trennen und absetzen können, damit der Kompressor ordnungsgemäß funktioniert. Andernfalls kann es zu schweren mechanischen Problemen kommen, die sogar zur Zerstörung des Motors/Kompressors des Geräts führen können.

Richtige Pflege und Reinigung des Tischkühlschranks

Reinigung und Wartung



WARNUNG

Um einen Stromschlag zu vermeiden, ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker Ihres Tischkühlschranks. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



VORSICHT

Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung von Reinigungsmitteln immer die Anweisungen und Warnhinweise des Herstellers, um Verletzungen oder Schäden am Produkt zu vermeiden.

ALLGEMEINES

- Bereiten Sie eine Reinigungslösung aus 3-4 Esslöffeln Backpulver gemischt mit warmem Wasser vor. Wischen Sie Ihren Tischkühlschrank mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch ab, das Sie mit der Reinigungslösung befeuchtet haben.
- Spülen Sie mit sauberem, warmem Wasser nach und trocknen Sie mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Scheuermittel, Ammoniak, Chlorbleiche, konzentrierte Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Metallschwämme. Einige dieser Chemikalien können Ihren Tischkühlschrank auflösen, beschädigen und/oder verfärben.

TÜR- DICHTUNGEN

- Reinigen Sie die Türdichtungen alle drei Monate gemäß den allgemeinen Anweisungen. Die Dichtungen müssen sauber und geschmeidig gehalten werden, um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten.
- Wenn Sie etwas Vaseline auf die Scharnierseite der Dichtungen auftragen, bleiben diese geschmeidig und gewährleisten eine gute Abdichtung.

Abtauen Ihres Tischkühlschranks

Ihr Tischkühlschrank ist mit einem manuellen Abtausystem ausgestattet. Die Oberflächen des Tischkühlschranks tauen ab, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird. Das Wasser aus dem Gerät wird automatisch über eine Ablaufwanne am Kompressor abgeleitet. Durch die Wärmeübertragung vom Kompressor verdunstet dieses Wasser.

Stromausfälle

Gelegentlich kann es aufgrund von Gewittern oder anderen Ursachen zu Stromausfällen kommen. Ziehen Sie bei einem Stromausfall das Netzkabel aus der Steckdose. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, stecken Sie das Netzkabel wieder in die Steckdose.

Urlaub und Umzug

Bei längeren Urlauben oder Abwesenheiten leeren Sie den Inhalt des Tischkühlschranks, ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie den Tischkühlschrank und die Türdichtungen gemäß dem Abschnitt „Allgemeine Reinigung“. Halten Sie die Türen offen, damit die Luft im Inneren zirkulieren kann. Transportieren Sie den Tischkühlschrank beim Umzug immer in vertikaler Position. Transportieren Sie das Gerät nicht liegend. Dies könnte zu Schäden am versiegelten System führen.

Fehlerbehebung

Der Tischkühlschrank funktioniert nicht

- Überprüfen Sie, ob der Tischkühlschrank angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose Strom führt, indem Sie den Schutzschalter überprüfen.
- Überprüfen Sie, ob das Netzteil eingeschaltet ist.

Die Temperatur scheint zu warm zu sein

- Häufiges Öffnen der Tür.
- Warten Sie, bis die neu hinzugefügten Getränke die richtige Temperatur erreicht haben.
- Überprüfen Sie die Dichtungen auf ordnungsgemäße Abdichtung.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte kühlere Einstellung.

Die Temperatur ist zu kalt

- Wenn die Temperatureinstellung zu kalt ist, stellen Sie eine wärmere Einstellung ein und warten Sie einige Stunden, bis sich die Temperatur angepasst hat.

Der Tischkühlschrank läuft zu häufig

- Dies kann normal sein, um an Tagen mit hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit eine konstante Temperatur aufrechtzuerhalten.
- Die Türen wurden möglicherweise häufig oder über einen längeren Zeitraum geöffnet.
- Überprüfen Sie die Dichtungen auf ordnungsgemäße Abdichtung.
- Überprüfen Sie, ob die Türen vollständig geschlossen sind.

Feuchtigkeitsansammlung im Inneren oder Äußeren des Tischkühlschranks

- Dies ist bei hoher Luftfeuchtigkeit normal.
- Längeres oder häufiges Öffnen der Türen.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen auf ordnungsgemäße Abdichtung.

Die Tür des Tischkühlschranks schließt nicht richtig

- Stellen Sie den Tischkühlschrank waagrecht auf.
- Überprüfen Sie, ob etwas die Tür blockiert.

Per garantire un uso corretto dell'apparecchio e la vostra sicurezza, leggete attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzarlo.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio. Quando si utilizza questo apparecchio, osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
 - catering e applicazioni simili non al dettaglio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile al fine di evitare pericoli.
- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio.
- Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto in questa guida all'uso e alla manutenzione.
- Questo frigorifero da banco deve essere installato correttamente in conformità con le istruzioni di installazione prima di essere utilizzato. Vedere le istruzioni di messa a terra nella sezione dedicata all'installazione.
- Non scollegare mai il frigorifero da banco tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina e tirare verso l'alto per estrarla dalla presa.
- Riparare o sostituire immediatamente tutti i cavi di alimentazione che risultano logori o danneggiati in altro modo. Non utilizzare cavi che presentano crepe o segni di abrasione lungo la loro lunghezza, sulla spina o sull'estremità del connettore.
- Scollegare il frigorifero da banco prima di pulirlo o di effettuare qualsiasi riparazione. Nota: se per qualsiasi motivo questo prodotto richiede assistenza, si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico certificato.
- Se il vostro vecchio frigorifero da banco non viene utilizzato, vi consigliamo di rimuovere le porte e lasciare i ripiani al loro posto. Ciò ridurrà il pericolo per i bambini.
- Questo frigorifero da banco non deve essere incassato o integrato in un mobile chiuso. È progettato esclusivamente per l'installazione indipendente.
- Non utilizzate il vostro frigorifero da banco in presenza di fumi esplosivi.
- Il frigorifero da banco NON è stato progettato per conservare alimenti deperibili. Conservare solo bevande in bottiglia o in lattina.

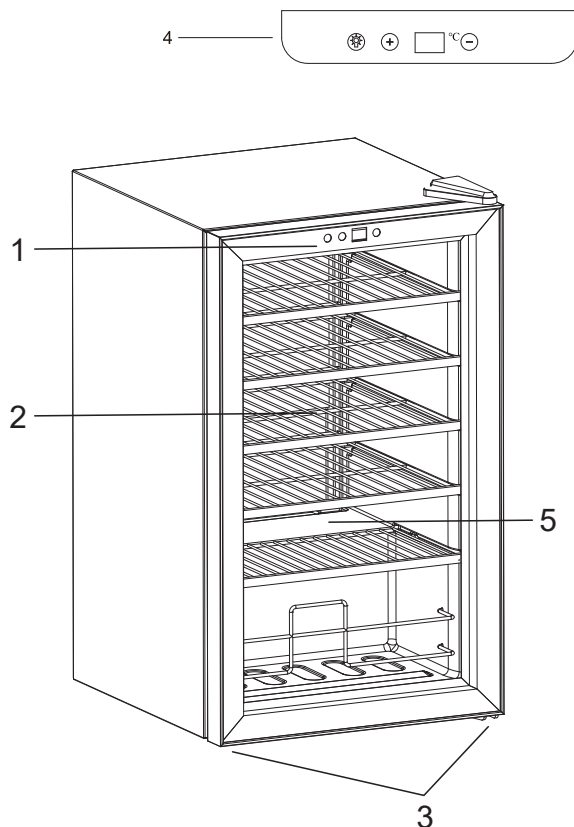
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



PERICOLO

Rischio di intrappolamento dei bambini. Prima di gettare il vecchio elettrodomestico, rimuovere le porte e lasciare i ripiani al loro posto in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.

Parti e caratteristiche



- 1. Luce interna
- 2. Ripiani in filo metallico (5)
- 3. Gambe regolabili
- 4. Pannello di controllo touch
- 5. Porta in vetro a doppio pannello colorato
- 6. Vassoio raccogliocce sul retro (non mostrato)



• **PERICOLO** - Rischio di incendio o esplosione. Utilizzo di refrigerante infiammabile. Riparazioni da eseguire esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Non forare i tubi del refrigerante.

• **ATTENZIONE** - Rischio di incendio o esplosione. Smaltire il prodotto in conformità con le normative federali o locali. Utilizzo di refrigerante infiammabile.

• **ATTENZIONE** - Rischio di incendio o esplosione. Utilizzo di refrigerante infiammabile. Consultare il manuale di riparazione/guida per l'utente prima di tentare di riparare questo prodotto. È necessario seguire tutte le precauzioni di sicurezza.

• **ATTENZIONE** - Rischio di incendio o esplosione dovuto alla foratura dei tubi del refrigerante; seguire attentamente le istruzioni per la manipolazione. Viene utilizzato refrigerante infiammabile.

Installazione del frigorifero da banco

Disimballaggio del frigorifero da banco

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Ciò include la base in schiuma e tutto il nastro adesivo che fissa gli accessori del frigorifero da banco all'interno e all'esterno.
2. Ispezionare e rimuovere eventuali residui di imballaggio, nastro adesivo o materiale stampato prima di accendere il frigorifero da banco.

Livellamento del frigorifero da banco

- Il frigorifero da banco è dotato di due piedini di livellamento situati negli angoli anteriori. Dopo aver posizionato correttamente il frigorifero da banco nella sua posizione definitiva, è possibile livellarlo.
- I piedini di livellamento possono essere regolati ruotandoli in senso orario per abbassare il frigorifero da banco o in senso antiorario per sollevarlo. La porta del frigorifero da banco si chiuderà più facilmente quando le due gambe di livellamento anteriori saranno leggermente estese.

Corretta circolazione dell'aria

- Per garantire che il frigorifero da banco funzioni alla massima efficienza per cui è stato progettato, è necessario installarlo in un luogo con una corretta circolazione dell'aria e collegamenti elettrici adeguati.
- Di seguito sono riportati gli spazi liberi consigliati intorno al frigorifero da banco:
 - Lati.....2" (50 mm)
 - Parte superiore.....2" (50 mm)
 - Parte posteriore.....2" (50 mm)
- Non riempire eccessivamente il frigorifero da banco per garantire un raffreddamento adeguato.

Nota: se il frigorifero da banco è stato inclinato per qualsiasi motivo, attendere 24 ore prima di collegarlo alla presa di corrente.

Vassoio di raccolta

Assicurarsi che il vassoio di raccolta nella parte posteriore dell'unità sia nella posizione corretta.

AVVERTENZA: REQUISITI ELETTRICI - PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

Requisiti elettrici

- Assicurarsi che sia disponibile una presa di corrente adeguata (220-240 V) con messa a terra corretta per alimentare il frigorifero da banco.
- Evitare l'uso di adattatori a tre poli o di tagliare il terzo polo di messa a terra per adattarlo a una presa a due poli. Si tratta di una pratica pericolosa poiché non fornisce una messa a terra efficace per il frigorifero da banco e può comportare il rischio di scossa elettrica.

Limiti di installazione

- Non installare il frigorifero da banco in luoghi non adeguatamente isolati o riscaldati (ad esempio, garage). Il frigorifero da banco non è stato progettato per funzionare a temperature ambiente inferiori a 13 °C.
- Scegliere una posizione adeguata per il frigorifero da banco su una superficie dura e piana, lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore (ad esempio radiatori, battiscopa riscaldanti, elettrodomestici da cucina). Eventuali irregolarità del pavimento devono essere corrette con i piedini di livellamento situati negli angoli anteriori e posteriori inferiori del frigorifero da banco.
- Il frigorifero da banco è progettato esclusivamente per l'installazione indipendente. Non è progettato per l'installazione da incasso.

Nota: questa unità è destinata esclusivamente all'uso in interni.

Uso della prolunga

- Evitare l'uso di una prolunga a causa dei potenziali rischi per la sicurezza in determinate condizioni. Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare solo una prolunga a 3 fili con spina con messa a terra a 3 poli e una presa a 3 fori che accetti la spina. La potenza nominale indicata sulla prolunga deve essere uguale o superiore alla potenza elettrica nominale dell'apparecchio.

LED

- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile.

Utilizzo del frigorifero da banco

Avvio

Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro standard. Non utilizzare una presa GFCI per collegare l'unità. Dopo il collegamento, si sentirà immediatamente un breve segnale acustico.

Temperatura - Controllo termostato regolabile

- Premere  per accendere o spegnere la luce LED interna.
- La temperatura predefinita è 6 °C. Utilizzare i pulsanti  e  per impostare la temperatura desiderata tra 4 °C e 16 °C.
- Dopo aver collegato l'alimentazione, lo schermo visualizzerà la temperatura attuale all'interno dell'apparecchio. Durante l'impostazione della temperatura, il display lampeggerà. Dopo alcuni secondi, tornerà a visualizzare la temperatura interna attuale. Il display digitale si regolerà man mano che l'apparecchio si raffredda. Mentre l'apparecchio si sta regolando sulla nuova impostazione, premere i pulsanti  o  per visualizzare l'impostazione di temperatura selezionata.
- In caso di interruzione di corrente, l'unità tornerà all'ultima impostazione di temperatura una volta ripristinata l'alimentazione.

Caricamento delle bevande

Quando si carica per la prima volta il frigorifero da banco alla sua piena capacità, si consiglia di seguire i seguenti passaggi per raffreddare efficacemente un gran numero di bevande.

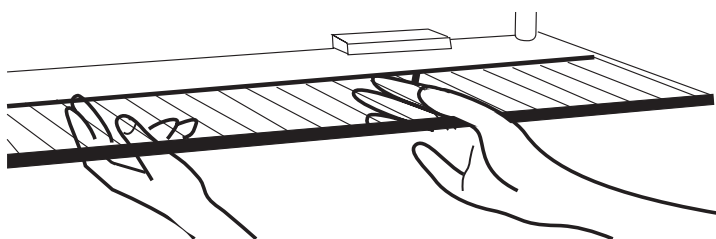
1. Utilizzare il termostato regolabile per impostare la temperatura a 6 °C (anche la temperatura predefinita).
2. Lasciare raffreddare il frigorifero da banco per almeno due ore.
3. Caricare le bevande.
4. Dopo aver caricato le bevande, la temperatura interna aumenterà come indicato sul display.
5. Una volta che il frigorifero da banco ha raffreddato le bevande a 6 °C, utilizzare il termostato regolabile per selezionare la temperatura interna desiderata (la temperatura minima impostabile è 4 °C).
6. Lasciare raffreddare il frigorifero da banco per diverse ore fino a raggiungere la temperatura desiderata.

Nota: è normale che si verifichino variazioni di temperatura all'interno dell'unità e che le zone vicine alla porta abbiano temperature leggermente più elevate.

Ripiani

Per rimuovere o sostituire un ripiano estraibile a tutta larghezza:

1. Inclinare delicatamente il ripiano verso l'alto e farlo scorrere in avanti fino a rimuoverlo completamente.
2. Per sostituire il ripiano, farlo scorrere delicatamente indietro.



Rumori normali di funzionamento che si possono udire

- Acqua bollente, gorgoglii o lievi vibrazioni causati dalla circolazione del refrigerante attraverso le serpentine di raffreddamento.
- Il compressore emette rumori di funzionamento quando si accende e si spegne.

Istruzioni per l'inversione della porta

È OPZIONALE:

- Le staffe delle cerniere della porta sono fissate di default sul lato destro. La porta può essere invertita per consentire l'apertura dal lato sinistro. Seguire le istruzioni riportate di seguito se si desidera modificare l'orientamento della porta.

SONO NECESSARI ATTREZZI:

- Si consiglia di utilizzare un cacciavite Phillips n. 2 o una chiave a bussola da 5/16" (8 mm) e un cacciavite piatto sottile. (Il cacciavite non è incluso nella confezione).

È IMPORTANTE TENERE PRESENTE CHE:

- Se si intende invertire le cerniere della porta, non accendere il refrigeratore per bevande.
- Rimuovere i ripiani prima di invertire la porta.
- Non appoggiare mai il refrigeratore per bevande sul retro durante l'inversione della porta. (Il compressore e i componenti del motore sono installati sul retro del refrigeratore per bevande e possono essere facilmente danneggiati se l'unità viene appoggiata sul retro).

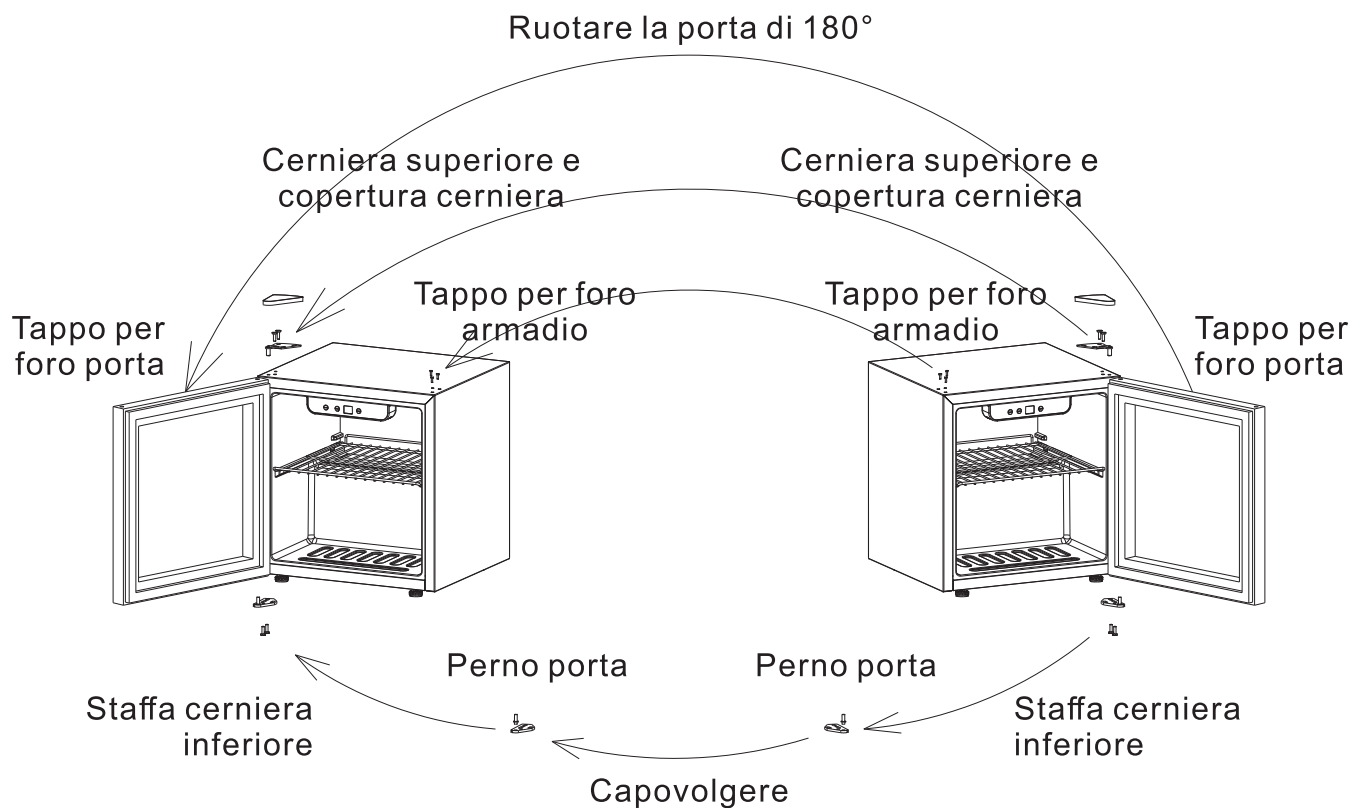
Inversione della cerniera della porta

1. Spingere il coperchio della cerniera superiore in avanti verso il retro del mobile e contemporaneamente tirarlo verso l'alto. Quindi far scorrere il coperchio verso la parte anteriore del mobile e sollevarlo.
2. Utilizzando un cacciavite a croce, allentare e rimuovere le 3 viti che fissano la cerniera superiore. Quindi ruotare la porta di 180° in modo che il foro sulla porta si trovi sul lato opposto.
3. Rimuovere la cerniera superiore e sollevare con cautela la porta.
4. Rimuovere i tappi dei fori delle viti dal lato opposto del mobile e inserire i tappi nei fori delle viti appena rimosse.
5. Rimuovere eventuali oggetti sciolti dalla cantinetta e posizionarla con cura sul retro.
6. Allentare le viti che fissano la staffa della cerniera inferiore alla cantinetta e rimuovere le viti e la staffa.
7. Rimuovere le 3 viti dall'altro lato e inserirle nei fori delle viti precedentemente rimosse. Serrare le viti.
8. Rimuovere il perno della porta dalla staffa della cerniera inferiore ruotandolo in senso antiorario. Capovolgere la staffa, quindi reinserire il perno della porta nel foro filettato e serrare.
9. Allineare prima la porta con il mobile. Quindi installare la staffa della cerniera inferiore sul lato opposto inferiore del mobile. Quindi inserire le (3) viti rimanenti nei fori. Serrare le viti.
10. Allineare la staffa della cerniera superiore con i fori delle viti, inserire le viti e fissarle parzialmente, verificare che la porta e il mobile siano correttamente allineati, quindi fissarle saldamente.

11. Allineare la staffa della cerniera superiore con i fori delle viti, inserire le viti e fissarle parzialmente, verificare che la porta e il mobile siano allineati correttamente, quindi fissarle saldamente.

12. Riportare l'unità in posizione verticale. Riposizionare il coperchio della cerniera superiore.

NOTA: se la parte superiore della porta non è allineata con il mobile, allentare le viti della cerniera superiore, regolare la porta e serrare nuovamente le viti.



IMPORTANTE: è estremamente importante attendere almeno quattro (4) ore prima di collegare il frigorifero da banco a una presa di corrente. Durante il processo di inversione della porta, il refrigerante e l'olio del compressore si sono mescolati. È importante lasciare che il refrigerante e l'olio del compressore si separino e si depositino in modo che il compressore funzioni correttamente. In caso contrario, si verificheranno gravi problemi meccanici, che potrebbero causare la distruzione del motore/compressore dell'unità.

Cura e pulizia adeguate del frigorifero da banco

Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche, scollegare sempre il frigorifero da banco prima di pulirlo. Ignorare questa avvertenza può causare morte o lesioni.



ATTENZIONE

Prima di utilizzare prodotti per la pulizia, leggere e seguire sempre le istruzioni e le avvertenze del produttore per evitare lesioni personali o danni al prodotto.

IN GENERALE

- Preparare una soluzione detergente con 3-4 cucchiaini di bicarbonato di sodio mescolati con acqua calda. Utilizzare una spugna o un panno morbido inumidito con la soluzione detergente per pulire il frigorifero da banco.
- Risciacquare con acqua calda pulita e asciugare con un panno morbido.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, abrasivi, ammoniaci, candeggina a base di cloro, detergenti concentrati, solventi o spugne metalliche. Alcuni di questi prodotti chimici potrebbero dissolvere, danneggiare e/o scolorire il frigorifero da banco.

GUARNIZIONI DELLA PORTA

- Pulire le guarnizioni delle porte ogni tre mesi secondo le istruzioni generali. Le guarnizioni devono essere mantenute pulite e flessibili per garantire una tenuta adeguata.
- Applicare un leggero strato di vaselina sul lato della cerniera delle guarnizioni per mantenerle flessibili e garantire una buona tenuta.

Sbrinamento del frigorifero da banco

Il frigorifero da banco è dotato di un sistema di sbrinamento manuale. Le superfici del frigorifero da banco si sbrinano quando l'unità viene scollegata dalla presa di corrente. L'acqua dall'unità viene smaltita automaticamente, convogliandola in una vaschetta di raccolta situata sul compressore. Il trasferimento di calore dal compressore provoca l'evaporazione di quest'acqua.

Interruzioni di corrente

Occasionalmente potrebbero verificarsi interruzioni di corrente dovute a temporali o altre cause. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA in caso di interruzione di corrente. Quando la corrente viene ripristinata, ricollegare il cavo di alimentazione alla presa CA.

Cura durante le vacanze e i traslochi

In caso di vacanze o assenze prolungate, svuotare il contenuto del frigorifero da banco, scollegare l'unità e pulire il frigorifero da banco e le guarnizioni delle porte secondo quanto indicato nella sezione "Pulizia generale". Tenere le porte aperte, in modo che l'aria possa circolare all'interno. Durante il trasporto, spostare sempre il frigorifero da banco in posizione verticale. Non spostare l'unità in posizione orizzontale. Potrebbero verificarsi danni al sistema sigillato.

Risoluzione dei problemi

Il frigorifero da banco non funziona

- Controllare che il frigorifero da banco sia collegato alla presa di corrente.
- Controllare che la presa di corrente sia alimentata, verificando l'interruttore automatico.
- Controllare che il pannello di alimentazione sia acceso.

La temperatura sembra troppo alta

- Aperture frequenti della porta.
- Lasciare che le bevande aggiunte di recente raggiungano la temperatura corretta.
- Controllare che le guarnizioni sigillino correttamente.
- Regolare il controllo della temperatura sull'impostazione più fredda richiesta.

La temperatura è troppo fredda

- Se l'impostazione del controllo della temperatura è troppo fredda, regolarla su un'impostazione più calda e attendere alcune ore affinché la temperatura si regoli.

Il frigorifero da banco funziona troppo frequentemente

- Questo può essere normale per mantenere una temperatura costante in giornate con temperature elevate e umidità.
- Le porte potrebbero essere state aperte frequentemente o per un periodo di tempo prolungato.
- Controllare che le guarnizioni sigillino correttamente.
- Controllare che le porte siano completamente chiuse.

Accumulo di umidità all'interno o all'esterno del frigorifero da banco

- Questo è normale durante i periodi di elevata umidità.
- Aperture prolungate o frequenti delle porte.
- Controllare che le guarnizioni delle porte siano a tenuta stagna.

La porta del frigorifero da banco non si chiude correttamente

- Livellare il frigorifero da banco.
- Controllare che non ci siano ostruzioni.

Pentru a asigura utilizarea corectă a acestui aparat și siguranța dumneavoastră, vă rugăm să citiți complet următoarele instrucțiuni înainte de utilizare.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT: Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest aparat. Atunci când folosiți acest aparat, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

- Acest aparat este destinat utilizării în locuințe și aplicații similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip pensiune;
 - servicii de catering și aplicații similare non-retail.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate similar, pentru a evita un pericol.
- Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest aparat.
- Utilizați acest aparat numai în scopul pentru care a fost proiectat, așa cum este descris în acest ghid de utilizare și întreținere.
- Acest frigider de tip blat trebuie instalat corespunzător în conformitate cu instrucțiunile de instalare înainte de utilizare. Consultați instrucțiunile de împănământare din secțiunea de instalare.
- Nu deconectați niciodată frigiderul de tip blat trăgând de cablul de alimentare. Apucați întotdeauna bine ștecherul și trageți-l drept din priză.
- Reparați sau înlocuiți imediat toate cablurile de alimentare pentru servicii electrice care s-au uzat sau au fost deteriorate. Nu utilizați un cablu care prezintă crăpături sau uzură de-a lungul lungimii sale, ștecherului sau capătului conector. **⚠**
- Deconectați frigiderul de tip blat înainte de curățare sau înainte de efectuarea oricăror reparații.
Notă: Dacă din orice motiv acest produs necesită service, recomandăm cu tărie ca un tehnician service autorizat să efectueze service-ul.
- Dacă vechiul dumneavoastră frigider de tip blat nu este utilizat, vă recomandăm să demontați ușile și să lăsați rafturile la locul lor. Astfel se va reduce posibilitatea de pericol pentru copii.
- Acest frigider de tip blat nu trebuie încorporat sau montat într-un dulap închis. Este conceput numai pentru instalare independentă.
- Nu utilizați frigiderul de tip blat în prezența vaporilor explozivi.
- Frigiderul dumneavoastră de tip blat NU a fost proiectat pentru a stoca alimente perisabile. Depozitați numai băuturi îmbuteliate sau conservate.

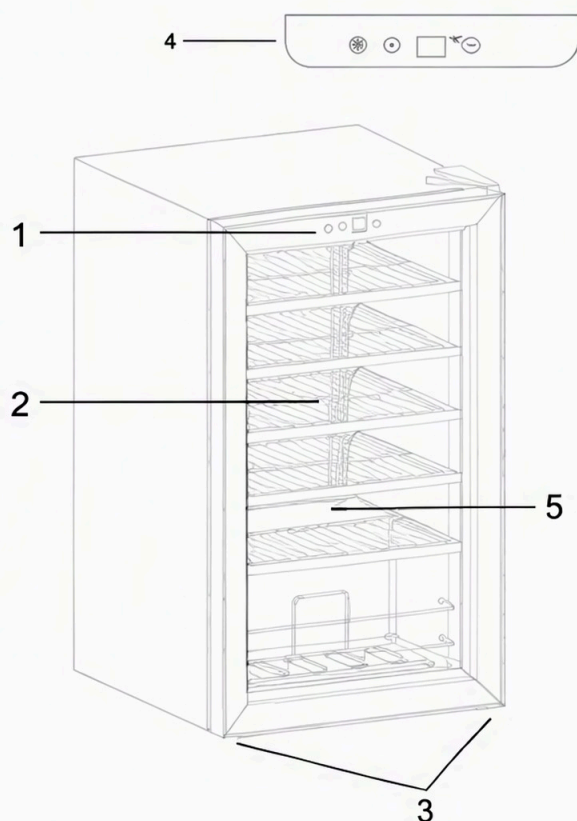
PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



PERICOL

Risc de prindere a copilului. Înainte de a arunca aparatul vechi, scoateți ușile, Lăsați rafturile la locul lor, astfel încât copiii să nu poată urca ușor în interior.

Piese și caracteristici



1. Lumină interioară
2. Rafturi din sârmă (5)
3. Picioare de nivelare reglabile
4. Panou de control tactil
5. Ușă din sticlă dublă fumurie
6. Tavă de scurgere în spate (nu este ilustrată)



- **PERICOL** -Risc de incendiu sau explozie. Se utilizează agent frigorific inflamabil. Reparațiile trebuie efectuate numai de personal de service calificat. Nu perforați tubulatura agentului frigorific.
- **ATENȚIE** -Risc de incendiu sau explozie. Eliminați corespunzător în conformitate cu reglementările federale sau locale. Se utilizează agent frigorific inflamabil.
- **ATENȚIE** - Risc de incendiu sau explozie. Se utilizează agent frigorific inflamabil. Consultați manualul de reparații/ghidul de utilizare înainte de a încerca să efectuați service la acest produs. Trebuie respectate toate măsurile de siguranță.
- **ATENȚIE** - Risc de incendiu sau explozie din cauza perforării tubulaturii agentului frigorific; urmați cu atenție instrucțiunile de manipulare. Se utilizează agent frigorific inflamabil.

Instalarea frigiderului dumneavoastră de blat

Despachetarea frigiderului dumneavoastră de blat

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare. Aceasta include baza din spumă și toate benzile adezive care fixează accesoriile frigiderului de blat în interior și exterior.
2. Inspectați și îndepărtați orice ambalaj rămas, bandă adezivă sau materiale tipărite înainte de a porni frigiderul de blat.

Nivelarea frigiderului dumneavoastră de blat

- Frigiderul dumneavoastră de blat are două picioare de nivelare situate în colțurile din față. După ce ați așezat corect frigiderul de blat în poziția finală, îl puteți nivela.
- Picioarele de nivelare pot fi reglate prin rotirea lor în sensul acelor de ceasornic pentru a coborî frigiderul de blat sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l ridica. Ușa frigiderului de blat se va închide mai ușor atunci când cele două picioare de nivelare din față sunt extinse ușor.

Circulația corespunzătoare a aerului

- Pentru a vă asigura că frigiderul dumneavoastră de blat funcționează la eficiență maximă, a fost proiectat să fie instalat într-o locație în care există o circulație adecvată a aerului și conexiuni electrice.
- Următoarele sunt distanțele recomandate în jurul frigiderului de blat:
 - Părțile laterale.....2"(50mm)
 - Partea superioară....2"(50mm)
 - Partea din spate.....2"(50mm)
- Nu supraîncărcați frigiderul de blat pentru o răcire corespunzătoare.

Notă: Dacă frigiderul dumneavoastră de blat a fost înclinat din orice motiv, așteptați 24 de ore înainte de a-l conecta la priză.

Tavă de scurgere

Asigurați-vă că tava de scurgere din spatele aparatului este în poziția corectă.

AVERTISMENT: CERINȚE ELECTRICE - PERICOL DE ELECTROCUTARE

Cerințe electrice

- Asigurați-vă că există o priză de alimentare adecvată (220-240V) cu împământare corespunzătoare pentru a alimenta frigiderul de blat.
- Evitați utilizarea adaptoarelor cu trei pini sau tăierea celui de-al treilea pin de împământare pentru a putea utiliza o priză cu doi pini. Aceasta este o practică periculoasă, deoarece nu asigură o împământare eficientă pentru frigiderul de blat și poate duce la pericol de electrocutare.

Limitări de instalare

- Nu instalați Frigiderul de blat în niciun loc care nu este izolat corespunzător sau încălzit (de exemplu, garaj). Frigiderul de blat nu a fost proiectat pentru a funcționa în condiții de temperatură ambientală sub 13°C.
- Selectați o locație potrivită pentru Frigiderul de blat pe o suprafață dură și plană, departe de lumina directă a soarelui sau de sursa de căldură (de exemplu, radiatoare, încălzitoare de plintă, aparate de gătit). Orice neuniformitate a podelei trebuie corectată cu picioarele de nivelare situate în colțurile din față și din spate de jos ale Frigiderului de blat.
- Frigiderul de blat este proiectat numai pentru instalare independentă. Nu este proiectat pentru aplicații încorporate.

Notă: Această unitate este destinată numai utilizării în interior.

Utilizarea unui prelungitor

- Evitați utilizarea unui prelungitor din cauza potențialelor pericole de siguranță în anumite condiții. Dacă este necesar să utilizați un prelungitor, folosiți numai un prelungitor cu 3 conductoare, care are un ștecher cu împământare cu 3 lame și o priză cu 3 fante care va accepta ștecherul. Puterea nominală marcată a prelungitorului trebuie să fie egală sau mai mare decât puterea electrică nominală a aparatului.

LED

- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă.

Utilizarea frigiderului de blat

Pornire

Conectați cablul de alimentare la o priză de perete standard. Nu utilizați o priză GFCI pentru a conecta unitatea. După conectare, veți auzi imediat un bip scurt.

Controlul termostatului reglabil al temperaturii

- Apăsați pe  pentru a porni sau opri lumina LED interioară.
- Temperatura implicită este 6°C. Utilizați butoanele  și  pentru a seta temperatura dorită în intervalul de la 4°C~16°C.
- După conectarea la alimentare, ecranul va afișa temperatura curentă din interiorul aparatului. Când temperatura este setată, afișajul va clipi. După câteva secunde, va reveni la citirea curentă a temperaturii interne. Citirea afișajului digital se va ajusta pe măsură ce unitatea se răcește. În timp ce unitatea se ajustează la noua setare, apăsați butoanele  sau  pentru a vizualiza valoarea selectată a temperaturii.
- În cazul unei pene de curent, unitatea va reveni la ultima setare a temperaturii odată ce alimentarea este restabilită.

Încărcarea băuturilor

Când încărcați pentru prima dată frigiderul de blat la capacitate maximă, recomandăm următorii pași pentru a răci eficient un număr mare de băuturi.

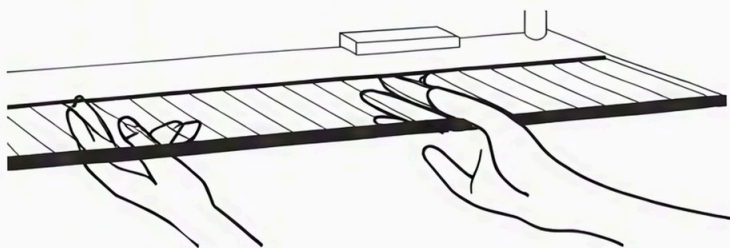
1. Utilizați controlul termostatului reglabil pentru a seta temperatura la 6°C (de asemenea, temperatura implicită).
2. Lăsați frigiderul de blat să se răcească timp de minimum două ore.
3. Încărcați băuturile.
4. După umplerea inițială cu băuturi, temperatura internă va crește, conform indicației de pe afișaj.
5. Odată ce frigiderul de blat a răcit băuturile la 6°C, utilizați controlul termostatului reglabil pentru a selecta o temperatură internă mai scăzută dorită (cea mai joasă setare a temperaturii este 4°C).
6. Lăsați câteva ore pentru ca frigiderul de blat să se răcească la temperatura mai scăzută dorită.

Notă: Este normal ca în interiorul unității să apară variații de temperatură, iar zonele din apropierea ușii vor avea temperaturi ușor mai ridicate.

Rafturi

Pentru a scoate sau înlocui un raft culisant pe toată lățimea:

1. Înclinați ușor raftul în sus și glisați-l în față până când acesta este complet scos.
2. Pentru a înlocui raftul, glisați-l ușor înapoi.



Sunete normale de funcționare pe care le puteți auzi

- Apa clocotită, zgomotele de gălgăit sau vibrațiile ușoare sunt rezultatul circulației agentului frigorific prin serpentinele de răcire.
- Compresorul produce sunete de funcționare atunci când pornește și se oprește.

Instrucțiuni pentru inversarea ușii

ESTE OPȚIONAL:

- Balamalele ușii sunt fixate în mod implicit pe partea dreaptă. Ușa poate fi inversată pentru a permite deschiderea din partea stângă. Urmăriți instrucțiunile de mai jos dacă doriți să schimbați orientarea ușii.

SUNT NECESARE UNELTE:

- Se recomandă șurubelniță Phillips #2 sau cheie tubulară de 5/16" (8 mm) și șurubelniță cu cap plat subțire. (Șurubelnița nu este inclusă în pachet.)

LUCRURI IMPORTANTE DE REȚINUT:

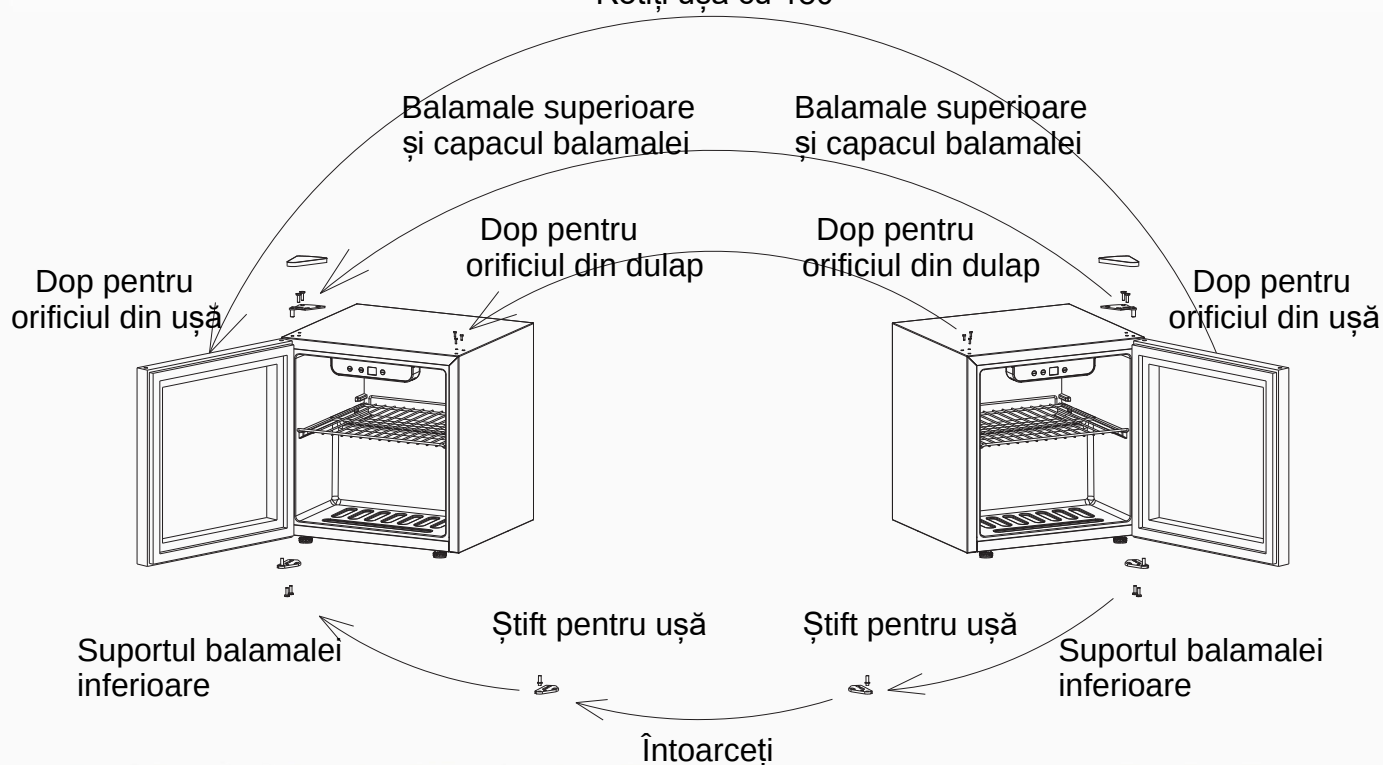
- Dacă intenționați să inversați balamalele ușii, nu porniți răcitorul pentru băuturi.
- Scoateți rafturile înainte de a inversa ușa.
- Nu așezați niciodată răcitorul pentru băuturi pe spate în timpul inversării ușii. (Compresorul și componentele motorului sunt instalate în partea din spate a răcitorului pentru băuturi și pot fi ușor deteriorate dacă aparatul este așezat pe spate.)

Inversarea balamalei ușii

1. Împingeți capacul balamalei superioare spre spatele aparatului și, în același timp, trageți-l în sus. Apoi glisați capacul spre partea din față a aparatului și ridicați-l.
2. Folosind o șurubelniță Phillips, slăbiți și scoateți cele 3 șuruburi care fixează balamaua superioară. Apoi rotiți ușa la 180° astfel încât orificiul de pe ușă să fie pe partea opusă.
3. Îndepărtați balamaua superioară și ridicați cu grijă ușa.
4. Scoateți dopurile din orificiile pentru șuruburi de pe partea opusă a aparatului și introduceți dopurile în deschiderile orificiilor pentru șuruburi rămăși.

5. Îndepărtați orice obiecte libere din crama de vinuri și așezați cu grijă crama de vinuri pe spate.
 6. Slăbiți șuruburile care fixează suportul balamalei inferioare de crama de vinuri și îndepărtați șuruburile și suportul.
 7. Îndepărtați (3) șuruburi de pe cealaltă parte și introduceți-le în orificiile pentru șuruburi anterior îndepărtate. Strângeți șuruburile.
 8. Îndepărtați știftul ușii din suportul balamalei inferioare, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Întoarceți suportul, apoi reintroduceți știftul ușii în orificiul filetat și strângeți.
 9. Aliniați ușa cu corpul în primul rând. Apoi instalați suportul balamalei inferioare în partea de jos, pe partea opusă a corpului. Apoi introduceți (3) șuruburi rămase în orificii. Strângeți șuruburile.
 10. Aliniați suportul balamalei superioare cu orificiile pentru șuruburi, introduceți șuruburile și fixați-le parțial, verificați alinierea corectă a ușii și a corpului, apoi fixați-le ferm.
 11. Aliniați suportul balamalei superioare cu orificiile pentru șuruburi, introduceți șuruburile și fixați-le parțial, verificați alinierea corectă a ușii și a corpului, apoi fixați-le ferm.
 12. Așezați aparatul în poziție verticală. Reinstalați capacul balamalei superioare.
- NOTĂ: Dacă partea superioară a ușii nu este aliniată cu corpul, slăbiți șuruburile balamalei superioare, reglați ușa și strângeți din nou șuruburile.

Rotiți ușa cu 180°



IMPORTANT: Este extrem de important să așteptați cel puțin patru (4) ore înainte de a conecta frigiderul de blat la o priză de alimentare. În timpul procesului de inversare a ușii, refrigerantul și uleiurile compresorului se amestecă. Este important să permiteți refrigerantului și uleiului compresorului să se separe și să se stabilizeze, astfel încât compresorul să funcționeze corect. Nerespectarea acestei recomandări va provoca probleme mecanice grave, poate chiar distrugerea motorului/compresorului aparatului.

Îngrijirea și curățarea corectă a frigiderului de blat

Curățarea și întreținerea



AVERTISMENT

Pentru a evita șocul electric, deconectați întotdeauna frigiderul de blat înainte de curățare. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la deces sau vătămare corporală.



ATENȚIE

Înainte de a utiliza produse de curățare, citiți întotdeauna și urmați instrucțiunile și avertismentele producătorului pentru a evita vătămarea corporală sau deteriorarea produsului.

GENERAL

- Pregătiți o soluție de curățare din 3–4 linguri de bicarbonat de sodiu amestecat cu apă caldă. Folosiți un burete sau o cârpă moale, înmuiată în soluția de curățare, pentru a șterge frigiderul de blat.
- Clătiți cu apă caldă curată și uscați cu o cârpă moale.
- Nu utilizați substanțe chimice agresive, abrazive, amoniac, înălbitor pe bază de clor, detergenți concentrați, solvenți sau bureți metalici de curățare. Unele dintre aceste substanțe chimice pot dizolva, deteriora și/sau decolora frigiderul de blat.

GARNITURI DE UȘĂ

- Curățați garniturile de ușă la fiecare trei luni, conform instrucțiunilor generale. Garniturile trebuie menținute curate și flexibile pentru a asigura o etanșare corespunzătoare.
- Aplicarea unei cantități mici de vaselină pe partea cu balamale a garniturilor va menține garnitura flexibilă și va asigura o etanșare bună.

Dezghetarea frigiderului de blat

Frigiderul de blat este proiectat cu un sistem de dezghetare manuală. Suprafețele frigiderului de blat se vor acoperi cu gheață atunci când unitatea este deconectată. Apa provenită din unitate este eliminată automat, prin intermediul unui canal către un tavă de scurgere situată deasupra compresorului. Transferul de căldură de la compresor face ca această apă să se evapore.

Întreruperi ale alimentării cu energie

Ocazional, pot apărea întreruperi ale alimentării cu energie din cauza furtunilor sau a altor cauze. Scoateți cablul de alimentare din priza de curent alternativ atunci când survine o întrerupere a alimentării. După restabilirea alimentării, reintroduceți cablul de alimentare în priza de curent alternativ.

Îngrijirea în timpul vacanței și mutării

Pentru vacanțe lungi sau absențe, goliți conținutul din frigiderul de blat, deconectați unitatea și curățați frigiderul de blat și garniturile ușii conform secțiunii „Curățare generală”. Lăsați ușile deschise, astfel încât aerul să poată circula în interior. La mutare, mutați întotdeauna frigiderul de blat vertical. Nu mutați unitatea întinsă. Se pot produce deteriorări ale sistemului sigilat.

Depanare

Frigiderul de blat nu funcționează

- Verificați dacă frigiderul de blat este conectat la priză.
- Verificați dacă există curent la priza de CA, verificând întrerupătorul de circuit.
- Verificați dacă prelungitorul este pornit.

Temperatura pare prea ridicată

- Deschideri frecvente ale ușii.
- Acordați timp băuturilor adăugate recent să ajungă la temperatura corespunzătoare.
- Verificați garniturile pentru etanșare corespunzătoare.
- Reglați controlul temperaturii la setarea de răcire dorită.

Temperatura este prea scăzută

- Dacă setarea controlului temperaturii este prea scăzută, reglați la o setare mai ridicată și lăsați câteva ore pentru ca temperatura să se ajusteze.

Frigiderul de blat funcționează prea frecvent

- Acest lucru poate fi normal pentru a menține o temperatură constantă în zilele cu temperaturi ridicate și umiditate mare.
- Ușile au putut fi deschise frecvent sau pentru o perioadă prelungită de timp.
- Verificați garnitura pentru etanșare corespunzătoare.
- Verificați pentru a vă asigura că ușile sunt complet închise.

Se formează umezeală în interiorul sau exteriorul frigiderului de blat

- Acest lucru este normal în perioadele cu umiditate ridicată.
- Deschideri prelungite sau frecvente ale ușii.
- Verificați garniturile ușii pentru etanșare corespunzătoare.

Ușa frigiderului de blat nu se închide corespunzător

- Nivelăți frigiderul de blat.
- Verificați pentru obstacole.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

